

Groupes de pulvérisation chauffés Merkur®

313640R

FR

Pour des applications de revêtement et de finition nécessitant des matériaux chauffés dans des endroits dangereux ou non dangereux. Pour un usage professionnel uniquement.

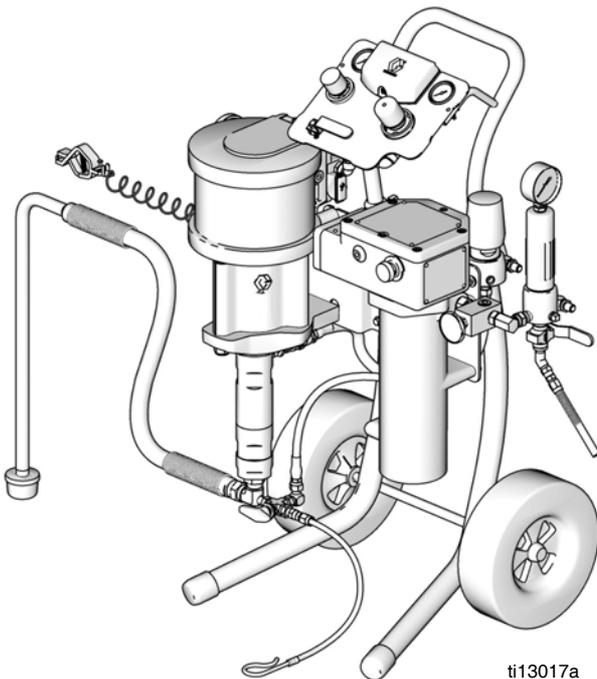


Instructions de sécurité importantes

Veuillez lire attentivement l'intégralité des mises en garde et consignes figurant dans ce manuel. Conservez ces instructions.

Consultez les pages 6 à 8 pour connaître les informations relatives aux modèles, y compris les pressions maximums de service et les homologations.

Modèle
G28C18



Modèle
G30W82

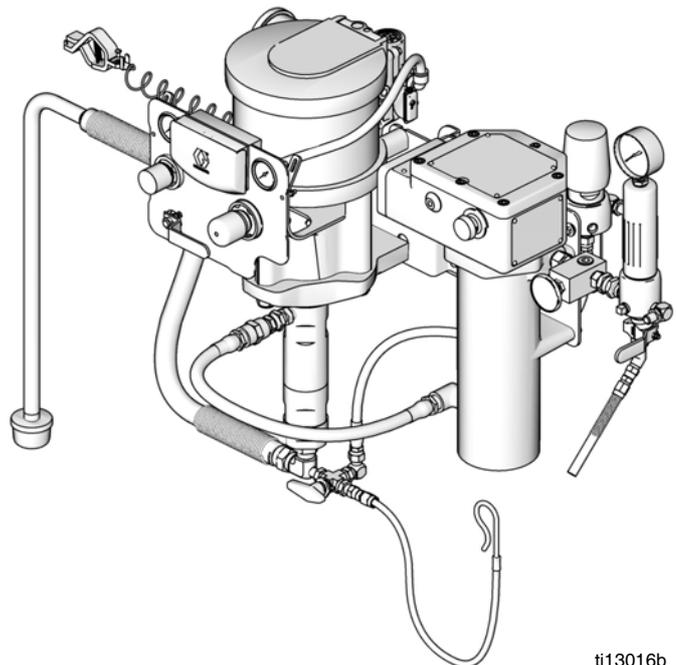


Table des matières

Manuels connexes	2	Maintenance	18
Avertissements	3	Planification de la maintenance préventive	18
Modèles	6	Serrage des raccords filetés	18
Groupes chauffants Merkur 28:1 (G28Wxx et G28Cxx)	7	Rinçage de la pompe	18
Groupes chauffants Merkur 30:1 (G30Wxx et G30Cxx)	7	Coupelle	18
Groupes chauffants Merkur 36:1 (G36Cxx)	8	Dépannage	19
Groupes chauffants Merkur 48:1 (G48Wxx)	8	Commandes et témoins du DataTrak	20
Installation	9	Utilisation du DataTrak	21
Informations générales	10	Mode de configuration	21
Préparation de l'opérateur	10	Mode de fonctionnement	21
Préparation du site	10	Remplacer la pile ou le fusible du DataTrak . . .	24
Groupes à montage mural	10	Pièces	25
Ventilation de la cabine de pulvérisation	10	Modèles G28xxx	27
Composants fournis	11	Modèles G30xxx	28
Mise à la terre	12	Modèles G36Cxx	29
Configuration	12	Modèles G48Wxx	30
Fonctionnement	14	Kits	31
Procédure de décompression	14	Kit 24A578 de montage mural	31
Rinçage avant utilisation de l'appareil	14	Kit 256427 montage sur chariot chauffant	31
Verrou de la gâchette	14	Kit de panneau de commande de la pompe et du pistolet	32
Coupelle	15	Kit de panneau de commande de la pompe uniquement	33
Amorçage de la pompe	15	DataTrak	34
Montage de la buse de pulvérisation	15	Kits de flexibles d'aspiration en PTFE	34
Réglage de l'atomisation	16	Dimensions de la fixation de support mural	35
Réglage du jet	16	Données techniques	35
Arrêt	17	Garantie standard de Graco	36
		Informations Graco	36

Manuels connexes

Manuelles	Description
312792	Pompe à piston Merkur
312794	Ensemble de pompe Merkur
312796	Moteur pneumatique NXT™
312797	Groupes de pulvérisateurs Merkur, à température ambiante
312798	Groupes de pulvérisateurs électrostatiques Merkur, à température ambiante et chauffée
3A0149	Pistolet pulvérisateur des séries AA (G15, G40 et G40 avec RAC)

Manuelles	Description
312145	Pistolet pulvérisateur airless XTR™ 5 et XTR™ 7
309524	Chauffage® HP Viscon
307273	Filtre pour sortie de liquide
306860	Régulateur de pression d'évaporation
307892	Clapet de non-retour

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un avertissement général tandis que le symbole de danger fait référence aux risques associés à une procédure particulière. Consultez ces avertissements. D'autres avertissements spécifiques aux produits figurent aux paragraphes appropriés.

 AVERTISSEMENT	
   	<p>RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</p> <p>Des vapeurs inflammables sur la zone de travail, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez l'équipement uniquement dans des zones bien ventilées. • Supprimez toutes les sources d'inflammation, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastiques (risque d'électricité statique). • Veillez à débarrasser la zone de travail de tout résidu, y compris de tout solvant, chiffon et essence. • Ne branchez et ne débranchez aucun cordon d'alimentation électrique, n'actionnez aucun commutateur marche-arrêt ou de lumière en présence de vapeurs inflammables. • Raccordez à la terre tous les équipements de la zone de travail. Consultez les instructions de Mise à la terre. • N'utilisez que des tuyaux raccordés à la terre. • Tenez fermement le pistolet contre la paroi d'un seau mis à la terre lors de la pulvérisation dans un seau. • En cas d'étincelle d'électricité statique ou si vous ressentez une décharge électrique, arrêtez immédiatement le fonctionnement. N'utilisez pas l'équipement tant que le problème n'a pas été identifié et résolu. • Gardez un extincteur opérationnel sur la zone de travail.
 	<p>CONDITIONS SPÉCIALES POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ</p> <p>L'équipement doit respecter les dispositions suivantes pour éviter une situation dangereuse pouvant causer un incendie ou une explosion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'ensemble du matériel de marquage et d'étiquetage doit être nettoyé avec un chiffon humide (ou équivalent). • Le système de surveillance électronique doit être mis à la terre. Consultez les instructions de Mise à la terre.
	<p>RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE</p> <p>Cet équipement doit être mis à la terre. Une installation, une mise à la terre ou une utilisation inappropriée du système peut provoquer une décharge électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coupez le courant au niveau de l'interrupteur principal avant de débrancher un câble et de procéder à une intervention d'entretien. • Branchez-le uniquement sur une source d'alimentation mise à la terre. • Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme avec l'ensemble des codes et des réglementations en vigueur localement.



AVERTISSEMENT



RISQUES D'INJECTION CUTANÉE

Le fluide s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux risque de transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure grave pouvant entraîner une amputation. **Consulter immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.**



- Ne pointez jamais le pistolet vers une personne ou vers une quelconque partie du corps.
- Ne mettez pas la main devant la buse de projection.
- N'essayez jamais d'arrêter ou de dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Ne pulvérisez jamais sans garde-buse ni protection de gâchette.
- Verrouillez la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation.
- Suivez la **Procédure de décompression** de ce manuel à chaque interruption de la pulvérisation et avant tout nettoyage, vérification ou entretien du matériel.



RISQUES RELATIFS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Une mauvaise utilisation peut être la cause de blessures graves, voire mortelles.



- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué si vous avez pris des médicaments ou êtes sous l'emprise de drogue ou d'alcool.
- Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximums spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Consultez la section **Spécifications techniques** de tous les manuels des équipements.
- Ne quittez pas le site tant que l'équipement est sous tension ou sous pression. Éteignez tous les équipements et suivez la **Procédure de décompression** de ce manuel quand ces équipements ne sont pas utilisés.
- Vérifiez l'équipement quotidiennement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne modifiez pas cet équipement.
- Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.
- Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces mobiles et des surfaces chaudes.
- Ne tordez pas et ne pliez pas excessivement les tuyaux et n'utilisez pas les tuyaux pour tirer l'équipement.
- Éloignez les enfants et animaux de la zone de travail.
- Observez l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.



RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner les doigts ou d'autres parties du corps.



- Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne faites pas fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés.
- Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant de contrôler, déplacer ou intervenir sur l'appareil, observez la **Procédure de dépressurisation** figurant dans ce manuel. Débranchez l'alimentation électrique ou pneumatique.



AVERTISSEMENT



RISQUES RELATIFS AUX FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES

Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, ou en cas d'inhalation ou d'ingestion.

- Lire toutes les fiches techniques de santé-sécurité (FTSS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux produits utilisés.
- Stockez les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur.



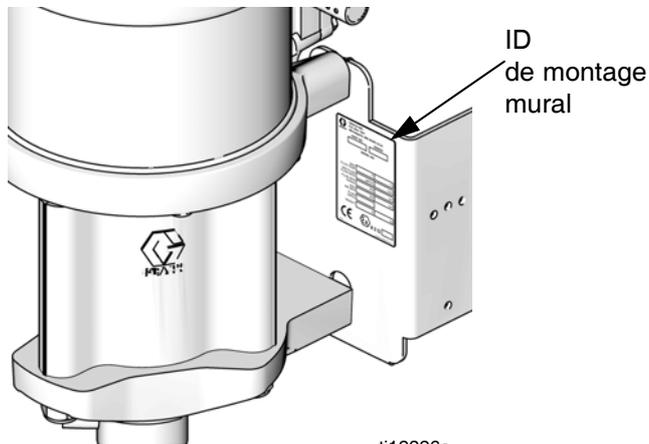
ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Il est impératif que le personnel porte un équipement de protection approprié quand il utilise, entretient ou se trouve dans la zone de fonctionnement de l'équipement afin d'éviter des blessures graves, telles que des lésions oculaires, l'inhalation de vapeurs toxiques, des brûlures et une perte d'audition. Cet équipement comprend ce qui suit, mais ne s'y limite pas :

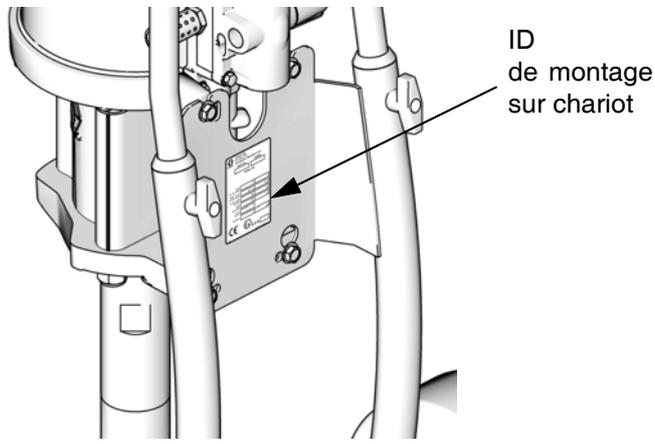
- Des lunettes de sécurité
- Des vêtements de sécurité et un respirateur selon les recommandations du fabricant du produit ou du solvant
- Des gants
- Un casque antibruit

Modèles

Recherchez le numéro à 6 caractères inscrit sur la plaque d'identification (ID) de votre groupe. Utilisez la matrice et les tableaux suivants pour définir les composants de votre groupe. Par exemple, le groupe numéro **G30W80** représente un groupe Merkur (**G**), avec un rapport de pompe de 30:1 (**30**), montage mural (**W**), et les composants présentés pour (**80**) dans le tableau à la page 7.



ti12326a



ti12327a

G	30		W	80
Premier caractère	Deuxième et troisième caractères (rapport)		Quatrième caractère (Type de montage)	Cinquième et sixième caractères (composants inclus)
G (groupe Merkur)	28	28:1	C = Chariot W = Mural	Voir tableaux, page 7
	30	30:1	C = Chariot W = Mural	
	36	36:1	C = Chariot	
	48	48:1	W = Mural	

DataTrak™ a les homologations d'agence suivantes.



Conforme aux normes FM 3600 et 3610 pour une utilisation dans les zones dangereuses de classe I div 1 groupe D T3C



EEx ia IIA T3
Nemko
06ATEX1124

Groupes chauffants Merkur 28:1 (G28Wxx et G28Cxx)

Pression d'entrée d'air maximale : 7 bars (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 193 bars (19,3 MPa, 2800 psi)

Modèle		Ensemble de pompe	Réchauffeur	Pistolet	Commandes pneumatiques		Flexibles			Options			Taux maximum de débit de liquide lpm (gpm)
Montage mural	Montage sur chariot				Pompe uniquement	Pompe et pistolet	Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre à fluide	DataTrak	
G28W07	G28C05	W28EAS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		2,0 (7,5)
G28W08	G28C06	W28EBS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G28W09	G28C07	W28EAS	240 V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		
G28W10	G28C08	W28EBS	240 V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G28W17	G28C15	W28EAS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G28W18	G28C16	W28EBS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	
G28W19	G28C17	W28EAS	240 V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G28W20	G28C18	W28EBS	240 V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	

Groupes chauffants Merkur 30:1 (G30Wxx et G30Cxx)

Pression d'entrée d'air maximale : 7 bars (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 207 bars (20,7 MPa, 3000 psi)

Modèle		Ensemble de pompe	Réchauffeur	Pistolet	Commandes pneumatiques		Flexible			Options			Taux maximum de débit de liquide lpm (gpm)
Montage mural	Montage sur chariot				Pompe uniquement	Pompe et pistolet	Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre à fluide	DataTrak	
G30W67	G30C59	W30CAS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		1,2 (4,5)
G30W68	G30C60	W30CBS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G30W69	G30C61	W30CAS	240 V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		
G30W70	G30C62	W30CBS	240 V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G30W79	G30C77	W30CAS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G30W80	G30C78	W30CBS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	
G30W81	G30C79	W30CAS	240 V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G30W82	G30C80	W30CBS	240 V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	

Groupes chauffants Merkur 36:1 (G36Cxx)

Pression d'entrée d'air maximale : 7 bars (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 248 bars (24,8 MPa, 3600 psi)

Modèle		Ensemble de pompe	Réchauffeur	Pistolet	Commandes pneumatiques		Flexible			Options			Taux maximum de débit de liquide lpm (gpm)
Montage mural	Montage sur chariot				Pompe uniquement	Pompe et pistolet	Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre à fluide	DataTrak	
-----	G36C05	26C180	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		1,6 (6,0)

Groupes chauffants Merkur 48:1 (G48Wxx)

Pression d'entrée d'air maximale : 7 bars (0,7 MPa, 100 psi)

Pression maximum de service du fluide : 331 bars (33,1 MPa, 4800 psi)

Modèle		Ensemble de pompe	Réchauffeur	Pistolet	Commandes pneumatiques		Flexible			Options			Taux maximum de débit de liquide lpm (gpm)
Montage mural	Montage sur chariot				Pompe uniquement	Pompe et pistolet	Flexible de fluide du pistolet	Flexible souple de fluide du pistolet	Flexible pneumatique du pistolet	Kit de tube plongeur	Filtre à fluide	DataTrak	
G48W17	-----	W48CAS	120V			✓							1,2 (4,5)
G48W18	-----	W48CBS	120V			✓					✓		

Installation

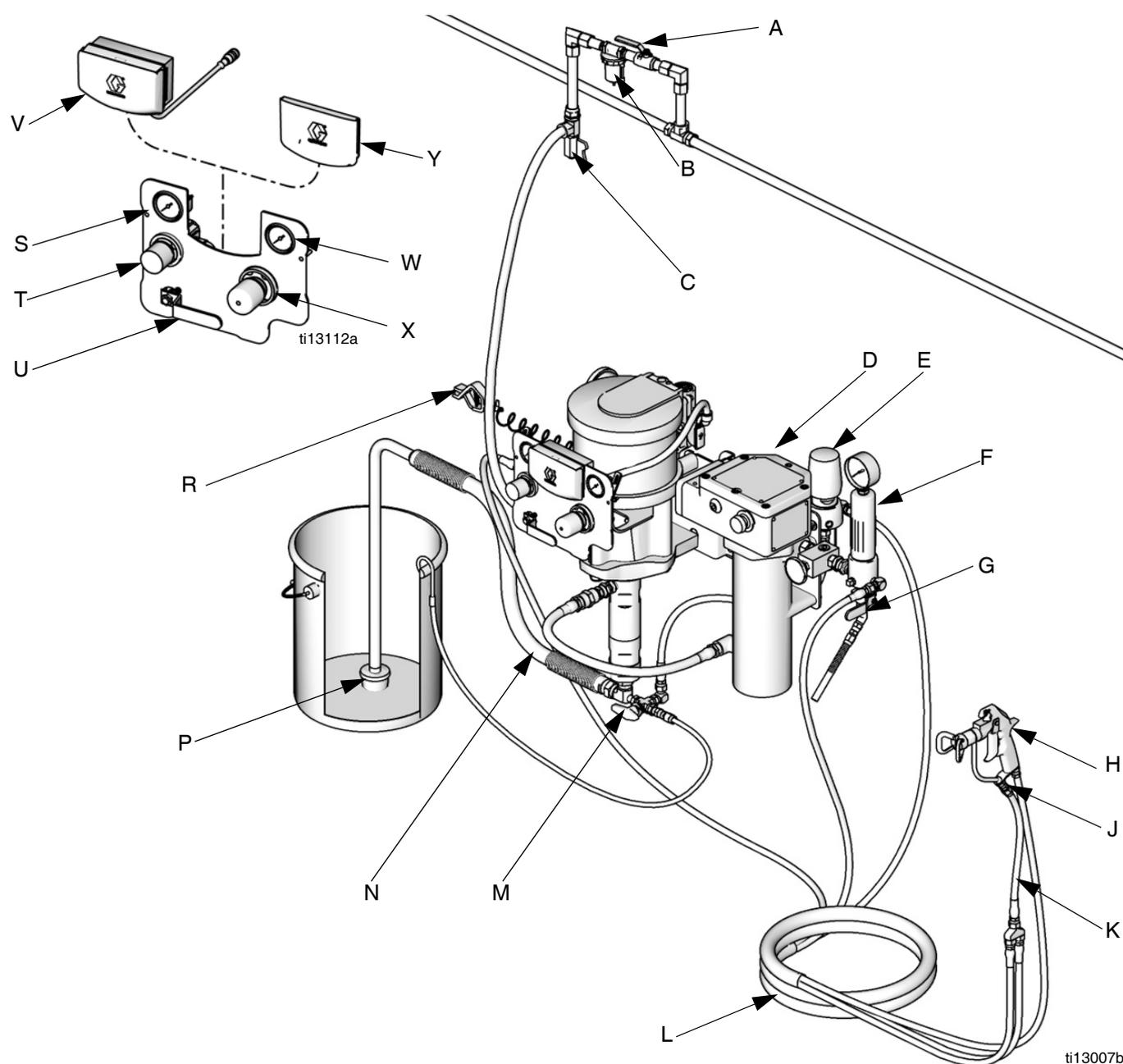


FIG. 1. Installation classique (votre groupe peut ne pas comprendre tous les éléments illustrés.)

A	Vanne d'arrêt d'air (accessoire en option)	H	Pistolet pulvérisateur	S	Manomètre de pression d'air du pistolet
B	Filtre à air (accessoire en option)	J	Raccord tournant du pistolet	T	Régulateur de la pression d'air du pistolet
C	pot de condensation de la conduite d'air et vanne d'évacuation (accessoire)	K	Flexible souple de fluide	U	Vanne d'air principale de type purge
D	Réchauffeur de fluide	L	Flexible conducteur d'alimentation/de retour de produit chauffé	V	DataTrak
E	Régulateur de pression d'évaporation	M	Vanne à 3 voies	W	Manomètre de pression d'air de la pompe
F	Filtre à fluide	N	Flexible d'aspiration et tuyau	X	Régulateur de pression d'air de la pompe
G	Vanne de vidange de fluide	P	Crépine	Y	Insert (pour les modèles sans DataTrak)
		R	Fil de terre de la pompe		

Informations générales

Les nombres et les lettres de référence entre parenthèses dans le texte se rapportent aux repères des figures et des vues éclatées des pièces.

Utilisez toujours des pièces et accessoires d'origine Graco, disponibles chez votre distributeur Graco. Si vous utilisez vos propres accessoires, assurez-vous qu'ils sont à la bonne dimension et que la pression est conforme au système.

FIG. 1 constitue simplement un guide pour le choix et l'installation des accessoires et des composants du système. Prenez contact avec votre distributeur Graco pour obtenir de l'aide afin de concevoir un système répondant à vos besoins spécifiques.

Préparation de l'opérateur

Toutes les personnes qui utilisent cet équipement doivent être formées au fonctionnement de tous les composants du système ; elles doivent également savoir correctement manipuler tous les fluides. Tous les opérateurs doivent lire attentivement les manuels d'instruction et les étiquettes avant d'utiliser cet équipement.

Préparation du site

Assurez-vous que l'alimentation en air comprimé est adéquate.

Installez une conduite d'alimentation en air comprimé entre le compresseur d'air et la pompe. Consultez les diagrammes des performances contenus dans le manuel de votre ensemble de pompe afin de connaître sa consommation d'air. Assurez-vous que tous les flexibles pneumatiques répondent aux exigences de taille et de pression de votre système. N'utilisez que des flexibles conducteurs électriques. L'embout du flexible d'air doit présenter un filetage de 3/8 npt(m). Il est recommandé d'utiliser un coupleur rapide.

Éliminez tout obstacle ou débris sur le site qui risque de gêner les mouvements de l'opérateur.

Prévoyez un seau métallique relié à la terre pour rincer le système.

Groupes à montage mural

1. Assurez-vous que le mur peut supporter le poids de la pompe, du support, des flexibles et des accessoires ainsi que la contrainte provoquée par le fonctionnement.
2. Positionner le support mural à environ 4–5 pieds (1,2–1,5 m) du sol. Pour faciliter le fonctionnement et l'entretien, montez la pompe de manière à ce que les ports d'entrée d'air, d'entrée et de sortie de fluide soient facilement accessibles.
3. En utilisant le support mural comme modèle, percez des trous de fixation de 10 mm (0,4 po.) dans le mur. Les dimensions du support mural sont indiquées page 35.
4. Fixez le support au mur. Utilisez des vis de 9 mm (3/8 po.) suffisamment longues pour empêcher la pompe de vibrer lorsqu'elle fonctionne.

REMARQUE : assurez-vous que le support est horizontal.

Ventilation de la cabine de pulvérisation

				
Assurez une bonne ventilation afin d'éviter l'accumulation de vapeurs inflammables ou toxiques. Ne faites pas fonctionner le pistolet tant que les ventilateurs d'aération sont en marche.				

Il est recommandé d'asservir électriquement l'alimentation en air du pistolet aux ventilateurs pour empêcher son fonctionnement tant que les ventilateurs ne tournent pas. Consultez et respectez les réglementations fédérales, nationales et locales en matière de vitesse d'échappement d'air.

Composants fournis

Consultez la section FIG. 1. **Les composants varient selon le groupe commandé.** Voir les tableaux aux pages 7 à 8. Votre groupe peut inclure :

- La vanne d'air principale de type purge (U) à poignée rouge est nécessaire dans votre système pour libérer l'air emprisonné entre celle-ci, le moteur pneumatique et le pistolet lorsque la vanne est fermée. Ne bloquez pas l'accès à la vanne.

				
L'air emprisonné peut provoquer un démarrage intempestif de la pompe pouvant entraîner des blessures graves dues à des projections ou des pièces en mouvement.				

- Le régulateur d'air de la pompe (X) commande le régime de la pompe et la pression de sortie en réglant la pression d'air à la pompe.
- La vanne de décharge d'air (non illustrée) s'ouvre automatiquement afin d'empêcher une surpression de la pompe.
- Le régulateur d'air du pistolet (T) régule la pression d'air envoyée au pistolet à assistance pneumatique (H).
- Le pistolet Alpha à assistance pneumatique (H) assure la distribution du produit. Le pistolet est équipé d'une buse (non illustrée), disponible dans plusieurs tailles, pour différents jets et débits. Consultez le manuel du pistolet pour savoir comment l'installer.
- Le faisceau de flexibles (L) alimente en produit (et en air pour les pistolets AA) le pistolet, et permet un recyclage du fluide quand la gâchette du pistolet n'est pas appuyée.
- D Un raccord tournant de pistolet (J) permet une plus grande liberté de mouvement du pistolet.
- Le flexible d'aspiration (N) avec crépine (P) permet à la pompe d'aspirer du fluide dans un seau de 19 litres (5 gallons).
- Un filtre pour fluide (F) avec un élément de 60 mesh (250 microns) en acier inox filtre les particules du fluide en sortie de pompe.
- Le DataTrak (V) fournit des diagnostics concernant la pompe et des informations concernant l'utilisation du produit. Voir page 20.
- Le régulateur de contre-pression (E) régule la pression en direction du pistolet pour assurer une bonne pression dans le système de circulation.

- La vanne à 3 voies (M) permet d'envoyer le fluide vers la pompe ou de le renvoyer vers le réservoir d'alimentation.
- Une vanne de vidange de fluide (G) permet de relâcher la pression du fluide dans le flexible et le pistolet.
- Le réchauffeur de fluide (D) réchauffe le fluide au passage afin de maintenir la viscosité nécessaire à la pulvérisation.

Veillez à lire et comprendre toutes les instructions contenues dans le manuel 309524 fourni avec le réchauffeur avant de le faire fonctionner.

				
La chaleur provoque une expansion du produit. Si le produit chauffé est emprisonné sans possibilité d'expansion, il peut provoquer la rupture d'un élément. Veiller à maintenir le produit chauffé en circulation (mettre la vanne 3 voies sur CIRC). Ne pas monter de dispositif d'isolement entre le réchauffeur et le pistolet.				

Mise à la terre



L'équipement doit être mis à la terre. Une mise à la terre réduit le risque de décharge électrostatique ou électrique grâce à un fil permettant au courant de s'échapper en cas d'accumulation d'électricité statique ou de court-circuit.

1. Pompe : consultez la section FIG. 2. Vérifiez si la vis de mise à la terre (GS) est correctement fixée et serrée sur le moteur pneumatique. Raccordez l'autre extrémité du fil de terre (R) à une véritable prise de terre.

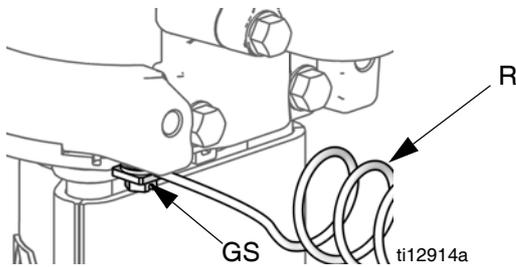


FIG. 2. Vis et fil de mise à la terre

2. Flexibles de fluide de la pompe : utilisez uniquement des flexibles de fluide conducteurs. Vérifiez la résistance électrique des flexibles. Si la résistance totale à la terre dépasse 25 mégohms, remplacez immédiatement le flexible.
3. Réchauffeur Viscon HP : consultez le manuel du réchauffeur fourni.
4. Compresseur d'air : suivez les recommandations du fabricant.
5. Pistolet pulvérisateur : reliez à la terre par le biais d'un raccord à un flexible de fluide et une pompe correctement reliés à la terre.
6. Réservoir d'alimentation en fluide : respectez la réglementation locale.
7. Objet pulvérisé : respectez la réglementation locale.

8. Seaux de solvant utilisés pour le rinçage : respectez la réglementation locale. Utilisez uniquement des seaux métalliques conducteurs, placés sur une surface mise à la terre. Ne posez jamais un seau sur une surface non conductrice, telle que du papier ou du carton, qui interrompt la continuité de la mise à la terre.
9. Pour maintenir la continuité électrique pendant le rinçage ou le relâchement de la pression, maintenez une partie métallique du pistolet pulvérisateur fermement sur le côté d'un seau métallique relié à la terre, puis appuyez sur la gâchette du pistolet.

Configuration



Le réchauffeur Viscon HP doit être installé par un électricien qualifié en conformité avec l'ensemble des codes et des réglementations en vigueur localement.

Raccords électriques du montage mural. Respectez toutes les instructions et les exigences mentionnées dans le manuel 309524 du Viscon HP.

Câblage du montage sur chariot dans une zone dangereuse. Le réchauffeur est expédié avec un raccord adapté aux installations dans des zones dangereuses. Respectez toutes les instructions et les exigences mentionnées dans le manuel 309524 du Viscon HP. **N'utilisez pas le raccord électrique fourni**, utilisable **uniquement** pour le câblage sur site non dangereux.

Câblage du montage sur chariot dans une zone non dangereuse. Consultez la section FIG. 3. Remplacez le raccord existant par des douilles (80), expédiées détachées. Fixez le presse-étoupe (79). Suivez toutes les instructions du manuel du Réchauffeur Viscon HP 309524 pour connecter le raccord électrique de 120 V fourni (78), ou le raccord fourni par l'utilisateur pour les applications de 240 V.

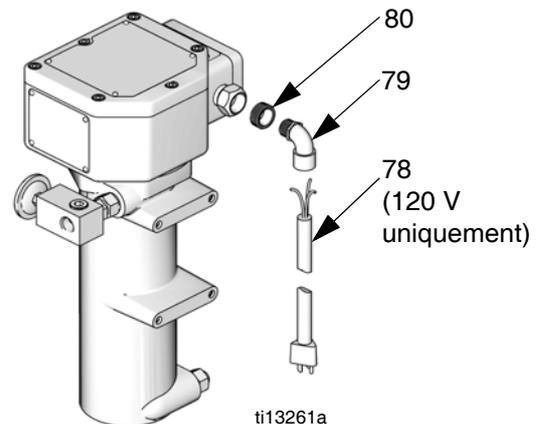
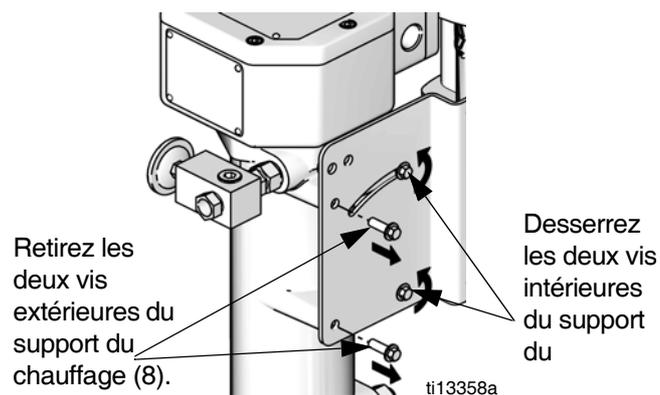
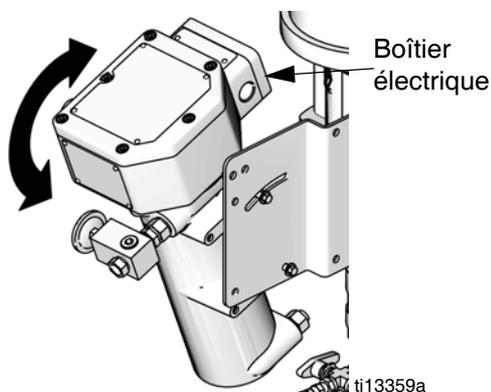


FIG. 3. Raccord électrique pour site non dangereux

Accès au boîtier électrique



Basculez le chauffage loin de la pompe pour faciliter l'accès aux vis du couvercle du boîtier électrique.



Raccords des tuyaux

Consultez FIG. 1, page 8.

1. Connecter une extrémité du flexible d'air au régulateur d'air du pistolet (pistolets de pulvérisation T, G40 uniquement).
2. Joindre l'autre extrémité du flexible d'air à l'entrée d'air à la base du pistolet (pistolets de pulvérisation T, G40 uniquement).
3. Fixez le raccord tournant du pistolet (J) sur l'entrée de fluide du pistolet.
4. Connecter une extrémité du petit flexible d'air (K) au raccord tournant du pistolet et l'autre sur le collecteur de recyclage.
5. Joindre un flexible bleu au collecteur de recyclage et au régulateur de contre-pression (E).
6. Joindre l'autre flexible bleu au collecteur de recyclage et à la sortie du filtre (F).
7. Mettez un cache sur le verre des manomètres des deux régulateurs.
8. Vérifiez si les raccords du flexible d'aspiration et ceux du flexible de vidange sont bien serrés.

Fonctionnement

Procédure de décompression



1. Verrouillez le verrou de gâchette.
2. Consultez la section FIG. 1. Ouvrez la vanne d'air principale de type purgeur (U).
3. Déverrouillez le verrou de la gâchette.
4. Tenez fermement la partie métallique du pistolet contre un bac de récupération métallique mis à la terre. Actionnez le pistolet pour relâcher la pression du fluide.
5. Verrouillez le verrou de gâchette.
6. Ouvrez toutes les vannes de vidange de fluide du système en ayant à disposition un récipient prêt à récupérer le produit vidangé. Laissez la/les vanne(s) de vidange ouverte(s) jusqu'à la reprise de la pulvérisation.
7. Si la pression ne s'est pas complètement relâchée après avoir exécuté les étapes précédentes, vérifiez les éléments suivants :
 - a. Il se peut que la buse de pulvérisation soit complètement obstruée. Desserrez lentement le circlip du capuchon d'air pour relâcher la pression dans la cavité entre la butée de siège de rotule et la buse branchée. Nettoyez l'orifice de la buse.
 - b. Il se peut que le filtre à fluide du pistolet ou le flexible pour fluide soit complètement obstrué. Desserrez très lentement le coupleur d'extrémité du flexible au niveau du pistolet et relâchez progressivement la pression. Puis desserrez complètement pour supprimer l'obstruction.
 - c. Après avoir suivi les étapes ci-dessus, si la buse de pulvérisation ou le flexible semble toujours complètement obstrué, desserrez très lentement l'écrou de serrage du garde-buse ou le coupleur d'extrémité du flexible, relâchez progressivement la pression et desserrez complètement. Une fois la buse déposée, actionnez la gâchette du pistolet dans le bac de récupération.

Rinçage avant utilisation de l'appareil

L'équipement a été testé avec une huile légère laissée à l'intérieur des passages de fluide pour protéger les pièces. Afin d'éviter toute contamination de votre liquide avec l'huile, rincez l'équipement avec un solvant compatible avant de l'utiliser. Consultez **Rinçage de la pompe**, page 18.

Verrou de la gâchette



Consultez la section FIG. 4. Verrouillez toujours le verrou de la gâchette du pistolet à chaque arrêt de la pulvérisation pour empêcher toute pulvérisation intempestive en cas d'appui accidentel sur la gâchette, de chute ou de heurt du pistolet.

Gâchette du pistolet verrouillée en toute sécurité



TI6581A

Gâchette du pistolet déverrouillée en toute sécurité



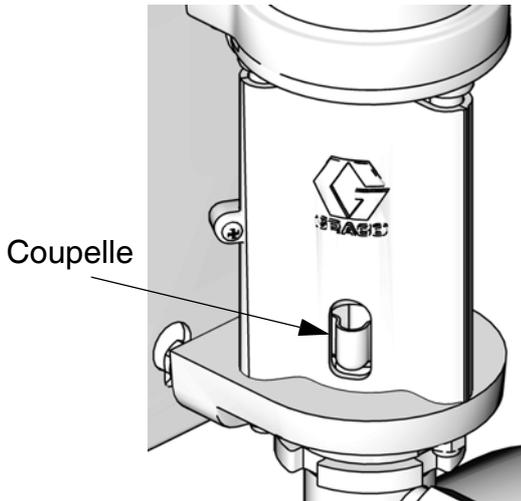
TI6582A

FIG. 4. Verrou de la gâchette

Coupelle



Avant de démarrer, remplissez au tiers la coupelle avec du liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) Graco ou un solvant compatible.



ti11927a

FIG. 5. Coupelle

Amorçage de la pompe

1. Consultez la section FIG. 1. Verrouillez la gâchette du pistolet. Retirez le protège-buse et la buse de pulvérisation du pistolet (H). Consultez le manuel du pistolet.
2. Fermez le régulateur d'air du pistolet (T) et le régulateur d'air de la pompe (X) en tournant les boutons dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la pression à zéro. Fermez toutes les vannes d'air de type purge (U). Vérifiez également que toutes les vannes de vidange sont fermées.
3. Raccordez la conduite d'air à la vanne d'air de type purge (U).
4. Assurez-vous que tous les raccords du système sont bien serrés.
5. Placez le seau près de la pompe. Le tuyau d'aspiration mesure environ 1,2 m (4 pi.). N'étirez pas le tuyau ; laissez-le pendre pour laisser le liquide s'écouler dans la pompe.
6. Maintenez une partie métallique du pistolet (H) contre le côté d'un seau métallique mis à la terre et gardez la gâchette ouverte.
7. *Appareils avec protection contre l'emballement uniquement* : activez la fonction d'amorçage/rinçage en appuyant sur le bouton d'amorçage/rinçage  du DataTrak.

8. Ouvrez la vanne d'air de type purge (U). Tourner lentement le bouton du régulateur (X) dans le sens horaire pour augmenter la pression et faire démarrer la pompe.
9. Faites fonctionner la pompe à basse vitesse jusqu'à ce que la totalité de l'air soit expulsée et que la pompe et les flexibles soient complètement amorcés.
10. *Appareils avec protection contre l'emballement uniquement* : désactivez la fonction d'amorçage/rinçage en appuyant sur le bouton d'amorçage/rinçage  du DataTrak.
11. Relâchez la gâchette du pistolet et verrouillez-la. La pompe doit se bloquer par rapport à la pression.

Montage de la buse de pulvérisation



Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14. Montez la buse de pulvérisation et le protège-buse en suivant les explications données dans le manuel du pistolet fourni séparément.

La sortie du liquide et la largeur du modèle dépendent de la taille de la buse de pulvérisation, de la viscosité et de la pression du liquide. Utilisez le schéma de sélection de la buse de pulvérisation dans le manuel d'instruction du pistolet pour choisir celle qui convient à votre application.

Réglage de l'atomisation



1. N'activez pas l'alimentation en air de pulvérisation. La pression du fluide est contrôlée par la pression d'air fournie à la pompe (régulateur d'air de pompe). Définissez la pression du fluide sur une basse pression de démarrage. Pour les fluides à faible viscosité (moins de 25 sec, coupe Zahn n° 2) avec des solides de pourcentage inférieur (en général moins de 40 %), commencez à 21 bars (2,1 MPa, 300 psi) en sortie de pompe. Pour les fluides à viscosité plus élevée ou avec un contenu solide plus important, commencez à 42 bars (4,2 MPa, 600 psi). Consultez l'exemple suivant.

Exemple :

Rapport de pompage		Réglage du régulateur de débit d'air de la pompe-bar (MPa, psi)	Pression approximative du liquide en bar (MPa, psi)
15:1	x	1,4 (0,14, 20)	= 21 (2,1, 300)
30:1	x	1,4 (0,14, 20)	= 42 (4,2, 600)

2. Maintenez le pistolet perpendiculaire et à environ 304 mm (12 po.) de la surface.
3. Déplacez d'abord le pistolet, puis actionnez la gâchette pour pulvériser sur le papier test.
4. Augmentez la pression du fluide par paliers de 7 bars (0,7 MPa, 100 psi) jusqu'au point où une augmentation supplémentaire de celle-ci n'améliore plus l'atomisation de façon significative. Consultez l'exemple suivant.

Exemple :

Rapport de pompage		Palier du régulateur de débit d'air de la pompe-bar (MPa, psi)	Pression incrémentielle du liquide en bar (MPa, psi)
15:1	x	0,5 (0,05, 7)	= 7,0 (0,7, 100)
30:1	x	0,2 (0,02, 3,3)	= 7,0 (0,7, 100)

Réglage du jet

Groupes avec pistolets sans air

L'orifice de la buse de pulvérisation et l'angle de pulvérisation déterminent la couverture et la taille du jet. Pour une plus grande couverture, utilisez une buse de pulvérisation plus large au lieu d'augmenter la pression du fluide. Alignez le garde-buse horizontalement pour pulvériser un jet horizontal. Alignez le garde-buse verticalement pour pulvériser un jet vertical.

Groupes avec pistolets AA

1. Consultez la section FIG. 6. Fermez l'air de réglage du jet en tournant le bouton (AA) à fond dans le sens des aiguilles d'une montre (vers l'intérieur). Le pistolet est réglé sur le jet le plus large.

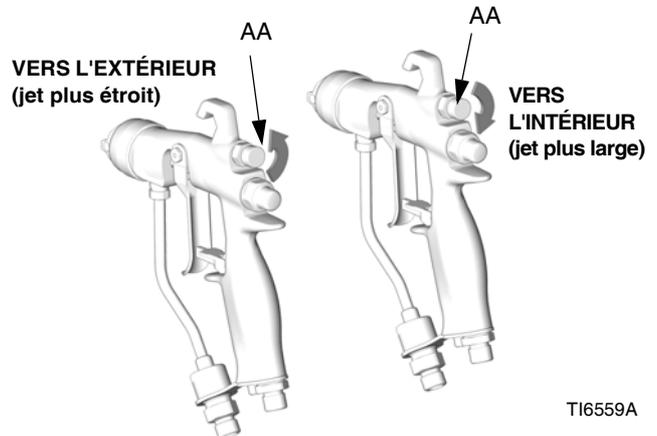


Fig. 6. Bouton d'air du jet

2. Consultez la section FIG. 7. Réglez la pression d'air de pulvérisation sur environ 0,35 bar (35 kPa, 5 psi) lors du déclenchement. Vérifiez le jet de pulvérisation, puis augmentez lentement la pression d'air jusqu'à ce que les extrémités soient complètement pulvérisées et intégrées au jet de pulvérisation. Veillez à ce que la pression d'air ne dépasse pas 7 bars (0,7 MPa, 100 psi).

3. Consultez la section FIG. 7. Pour un jet plus étroit, tournez le bouton de la vanne de réglage du jet (AA) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers l'extérieur). Si le jet n'est pas encore assez étroit, augmentez légèrement la pression d'air au pistolet ou utilisez une buse de taille différente.



FIG. 7. Problèmes de jet de pulvérisation

Arrêt



Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14.

Rincez toujours la pompe avant que le fluide ne sèche sur la tige de piston. Voir **Rinçage de la pompe** à la page 18.

Maintenance

Planification de la maintenance préventive

Les conditions de fonctionnement de votre système déterminent la fréquence de la maintenance. Établissez la planification de la maintenance préventive en notant le moment et le type de maintenance requise, puis déterminez une planification régulière de vérification de votre système.

Remplacez les protège-cadrans des manomètres des régulateurs dès que des salissures les rendent difficiles à lire.

Serrage des raccords filetés

Avant chaque utilisation, assurez-vous que tous les flexibles ne sont pas usés ou endommagés. Remplacez-les si nécessaire. Assurez-vous que tous les raccords filetés sont bien serrés et ne fuient pas.

Rinçage de la pompe



Rinçage de la pompe :

- Avant la première utilisation
- Pour changer de couleur ou de fluide
- Avant de réparer l'équipement
- Avant que le fluide ne sèche ou ne se dépose dans une pompe inactive (vérifiez le délai d'utilisation des fluides catalysés)
- À la fin de la journée
- Avant de ranger la pompe.

Rincez à la pression la plus basse possible. Rincez avec un produit compatible avec le fluide utilisé dans la pompe et avec les pièces humides de votre système. Consultez votre fabricant ou fournisseur de fluide pour connaître les produits de rinçage recommandés ainsi que la fréquence du rinçage.

1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14.
2. Enlevez le garde-buse et la buse du pistolet. Reportez-vous au manuel d'utilisation du pistolet fourni séparément.
3. Plongez un tube plongeur dans un seau métallique mis à la terre contenant du produit nettoyant.
4. Réglez la pompe sur la pression de fluide la plus basse possible et démarrez la pompe.
5. Maintenez fermement une partie métallique du pistolet contre les parois d'un seau métallique relié à la terre.
6. *Appareils avec protection contre l'emballement uniquement* : activez la fonction d'amorçage/rinçage en appuyant sur le bouton d'amorçage/rinçage .
7. Actionnez la gâchette du pistolet. Rincez le système jusqu'à ce que du solvant clair s'écoule du pistolet.
8. *Appareils avec protection contre l'emballement uniquement* : désactivez la fonction d'amorçage/rinçage en appuyant sur le bouton d'amorçage/rinçage .
9. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 14.
10. Nettoyez la protection de buse, la buse de pulvérisation et le tamis du filtre à fluide séparément, puis remettez-les en place.
11. Nettoyer l'intérieur et l'extérieur du tuyau d'aspiration.

Coupelle

Remplissez à moitié le réservoir d'huile avec du liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) Graco. Vérifiez quotidiennement le niveau.

Dépannage



Dépressurisez avant de vérifier ou d'entretenir l'équipement.

REMARQUE : contrôlez toutes les sources de problème et les causes possibles avant de démonter la pompe.

Problème	Cause	Solution
La pompe ne fonctionne pas.	La tuyauterie est bouchée ou l'alimentation en air est inadéquate ; les vannes sont fermées ou bouchées.	Débouchez la conduite ou augmentez l'alimentation en air. Vérifiez si les vannes sont ouvertes.
	Tuyau de liquide ou pistolet bouché ; le diamètre intérieur du tuyau de liquide est trop petit.	Ouvrez et débouchez* ; utilisez un flexible d'un plus grand diamètre intérieur.
	Fluide séché sur la tige du piston.	Nettoyez ; arrêtez toujours la pompe en bas de sa course ; la coupelle doit toujours être remplie au 1/3 avec du liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) Graco.
	Les pièces du moteur pneumatique sont sales, usées ou endommagées.	Nettoyez ou réparez le moteur pneumatique. Consultez le manuel 312796.
	Pour les modèles DataTrack uniquement : la vanne d'air ne peut pas tourner, car la broche de l'électrovanne est dépliée	Activez la protection contre l'emballement (consultez les sections Utilisation du DataTrak, Mode de configuration , page 21). Purgez l'air du moteur. Appuyez  sur l'affichage du DataTrack afin de rétracter l'axe du solénoïde.
La pompe fonctionne, mais le débit est faible sur les deux courses.	La tuyauterie est bouchée ou l'alimentation en air est inadéquate ; les vannes sont fermées ou bouchées.	Débouchez la conduite ou augmentez l'alimentation en air. Vérifiez si les vannes sont ouvertes.
	Tuyau de liquide ou pistolet bouché ; le diamètre intérieur du tuyau de liquide est trop petit.	Ouvrez et débouchez* ; utilisez un flexible d'un plus grand diamètre intérieur.
	Joints du bas de pompe usés.	Remplacer les joints. Consultez le manuel 312794.
La pompe fonctionne mais le débit est faible en course descendante.	Les clapets anti-retour à bille ou les joints du piston restent ouverts ou sont usés.	Déboucher la vanne ; remplacer les joints. Consultez le manuel 312794.
La cadence de la pompe est irrégulière ou accélérée.	Alimentation en liquide épuisée.	Remplir et amorcer.
	Les clapets anti-retour à bille ou les joints restent ouverts ou sont usés.	Nettoyez la vanne, remplacez les joints ; consultez le manuel 312794.
Le fluide pompé est visible dans le réservoir TSL.	Joints de presse-étoupe usés.	Remplacez les joints de presse-étoupe. Consultez le manuel 312794.

* Pour déterminer si le flexible pour fluide ou le pistolet sont bouchés, relâchez la pression. Débranchez le flexible de fluide et placez un réservoir à la sortie de fluide de la pompe pour recueillir le liquide. Envoyez juste assez d'air pour démarrer la pompe. Si la pompe démarre lorsque l'air est envoyé, le flexible ou le pistolet sont bouchés.

Commandes et témoins du DataTrak

Légende de la FIG. 8

- AA Limite d'emballement, en cycles par minute (réglable par l'utilisateur; 00=OFF)
- AB Déplacement minimal (configurable par l'utilisateur)
- CA Unités de débit, paramétrables par l'utilisateur en
 ↕ /min, gpm [US], gpm [impérial], oz/min [US], oz/min [impérial], l/min ou cc/min
- AD DEL (indicateur de défauts pendant le fonctionnement)
- AE Affichage
- PF Touche Amorce/Rinçage (Active le mode amorce/rinçage. En mode Amorçage/Rinçage, la protection contre l'emballement est désactivée et le totalisateur de lots [BT] ne compte pas.) La DEL clignote pendant le mode Amorçage/Rinçage.

- RK Touche de réinitialisation (Réinitialise les défauts. Appuyez et maintenez pendant 3 secondes pour effacer le totalisateur de lots.) Poussez pour basculer entre le taux de débit et le taux de cycle. Avec la protection contre l'emballement activée, poussez pour déployer et rétracter la broche de l'électrovanne.
- CF Taux de cycle/Débit
- BT Totalisateur de lots
- GT Totalisateur général
- RT Volet d'emballement (activé/désactivé)
- UT Volet E1
- DT Volet E2
- ST Volet E5

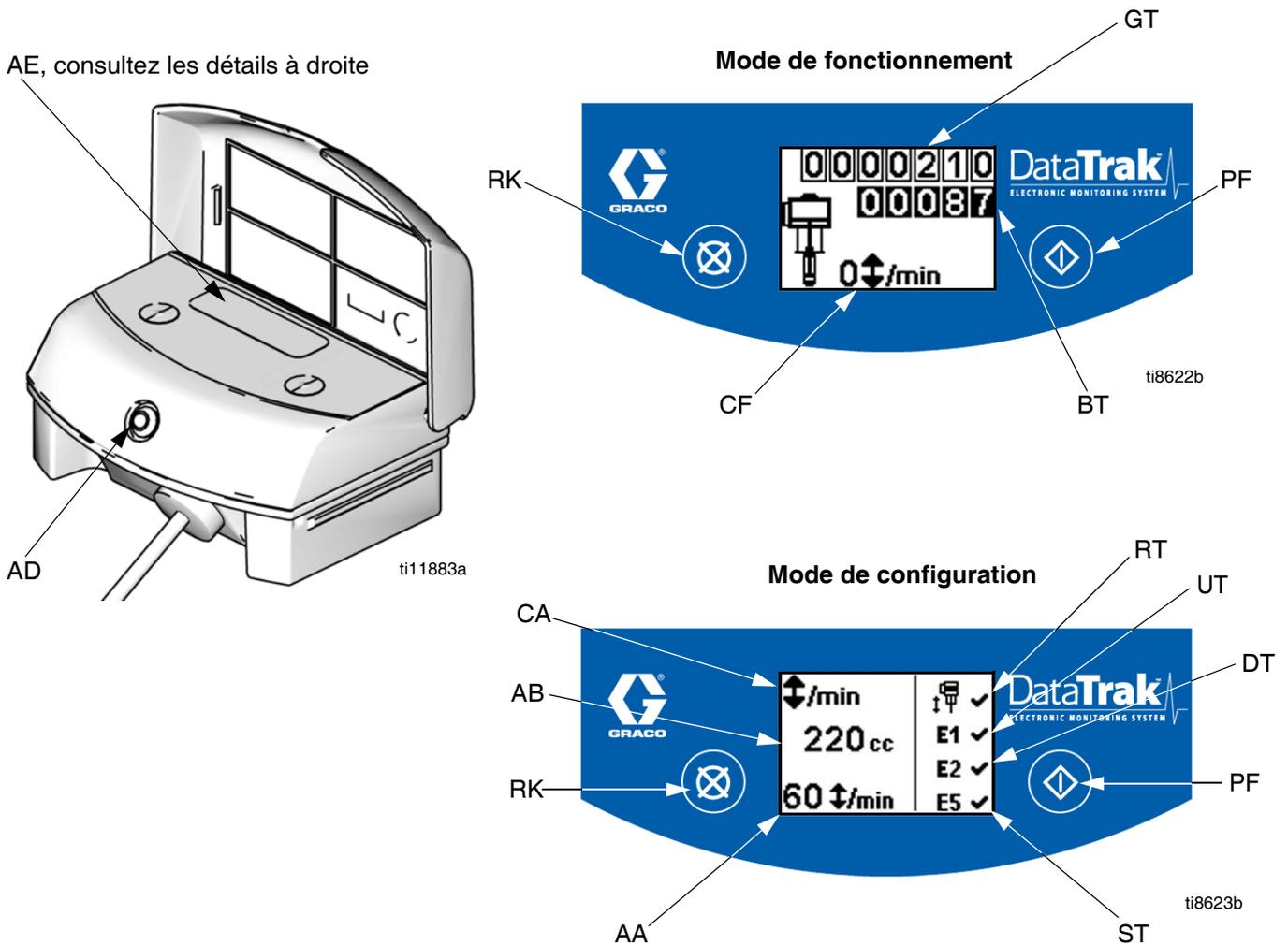


FIG. 8. Commandes et témoins du DataTrak

Utilisation du DataTrak

L'affichage (AE) s'éteint au bout d'une (1) minute pour économiser l'énergie de la pile. Appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'affichage.

AVIS

Pour éviter d'endommager les boutons des touches programmables, n'appuyez pas dessus avec des objets tranchants tels que des stylos, des cartes en plastique ou des ongles.

Mode de configuration

1. Consultez la section FIG. 8. Appuyez et maintenez  pendant 5 secondes jusqu'à ce que le menu Configuration apparaisse.
2. Pour entrer les réglages de la protection contre l'emballement (si elle existe), réduisez la taille et les unités de débit, et pour activer l'emballement, les options d'erreur E1, E2 et E5, appuyez  pour maintenir la valeur et  pour l'enregistrer et déplacez le curseur vers le champ suivant. Consultez la page 23 pour obtenir une description des codes de diagnostic E1, E2 et E5.

Graco recommande de régler la protection contre

l'emballement (si elle existe) à une valeur de 60 . Tous les modules du DataTrak sont livrés sans que la protection contre l'emballement soit activée.

Lorsque emballé, les options d'erreur E1, E2, et E5 s'activent, le  s'affiche sur l'écran d'installation. Consultez la section FIG. 8.

3. Déplacez le curseur vers le champ d'activation de l'option d'erreur E5, puis appuyez  une nouvelle fois pour quitter le mode de configuration.

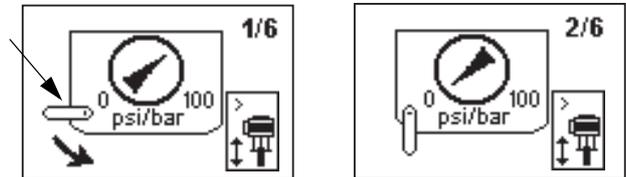
Mode de fonctionnement

Emballement

Data Trak est disponible avec ou sans protection contre l'emballement. Les groupes équipés de moteurs pneumatiques M02xxx sont fournis sans électrovanne d'emballement. Tous les autres groupes Data Trak sont dotés de solénoïde d'emballement.

1. Consultez la section FIG. 8. Si l'emballement de la pompe se produit, le solénoïde d'emballement s'enclenchera, arrêtant ainsi la pompe. La DEL (AD) clignotera et l'affichage (AE) indiquera une condition d'emballement (consultez le Tableau 1). L'affichage fera apparaître une suite de six écrans d'instructions.

2. Écrans d'emballement 1 et 2 : pour réinitialiser le solénoïde d'emballement, fermez la vanne d'air principale. Attendez que l'air soit complètement purgé du moteur pneumatique.



3. Écrans d'emballement 3 et 4 : une fois l'air complètement purgé, poussez le bouton de libération du solénoïde (J) pour réinitialiser la vanne d'air. Le bouton revient vers le haut lorsque la vanne d'air est de nouveau pressurisée.

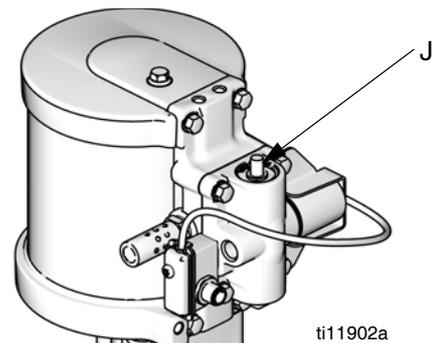
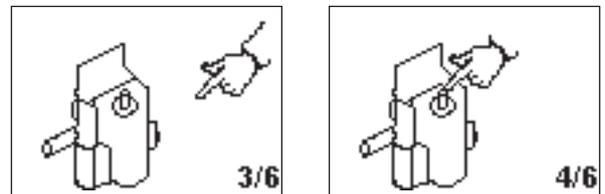
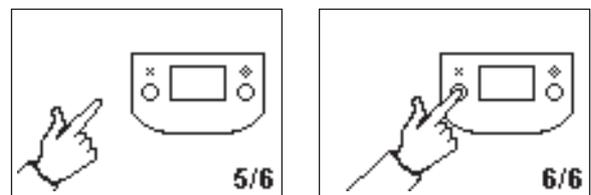


FIG. 9. Bouton de libération du solénoïde

4. Écrans d'emballement 5 et 6 : appuyez  pour effacer le code de diagnostic et réinitialiser le solénoïde d'emballement.



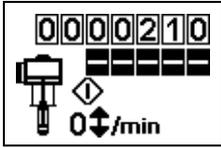
5. Ouvrez la vanne d'air principale (E) pour redémarrer la pompe.

Pour désactiver la surveillance des emballements, passez en mode Configuration et mettez la valeur d'emballement à 0 (zéro) ou basculez (RT) sur arrêt

 (consultez la section FIG. 8).

Amorçage/Rinçage

1. Consultez la section FIG. 8. Pour passer au mode Amorçage/Rinçage, appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'affichage, puis appuyez sur . Le symbole d'Amorçage/Rinçage apparaîtra dans l'affichage et la LED clignotera



2. En mode Amorçage/Rinçage, la protection contre l'emballement est désactivée et le totalisateur de lots (BT) ne compte pas. Le totalisateur général (GT) continue le décompte.
3. Pour quitter le mode Amorçage/Rinçage, appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'affichage, puis appuyez . Le symbole d'Amorçage/Rinçage va disparaître de l'affichage et la DEL va arrêter de clignoter.

Compteur/Totalisateur

Consultez la section FIG. 8. Le dernier caractère du totalisateur de lots (BT) représente les dixièmes de gallons ou de litres. Pour réinitialiser le totalisateur, appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'affichage, puis maintenez cette touche enfoncée  pendant 3 secondes.

- Si CA est défini en gallons ou en onces, BT et GT affichent des gallons.
- Si CA est défini en litres ou cc, BT et GT affichent des litres.
- Si CA est défini en cycles, BT et GT affichent des cycles.

Appuyez  pour basculer entre les unités de débit et les cycles. Une lettre sous l'affichage BT indique que BT et GT affichent des gallons (g) ou litres (l). L'absence de lettre signifie que BT et GT affichent des cycles.

Affichage

Consultez la section FIG. 8. L'affichage (AE) s'éteindra après 1 minute d'inactivité en mode de fonctionnement ou après 3 minutes en mode de configuration. Appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'affichage.

DataTrak continue le décompte du nombre de cycles lorsque l'écran s'éteint.

L'affichage (AE) peut s'éteindre si une décharge d'électricité statique de haut niveau est appliquée à la DataTrak. Appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'affichage.

Diagnostics

DataTrak peut diagnostiquer plusieurs problèmes de pompe. Lorsque le dispositif de contrôle détecte un problème, la DEL (AD, FIG. 8) clignote et un code de diagnostic apparaît à l'écran. Consultez la section Tableau 1.

Pour confirmer le diagnostic et revenir à l'écran de fonctionnement normal, appuyez  une fois pour activer l'affichage et une fois de plus pour effacer l'écran de code de diagnostic.

Tableau 1 : codes de diagnostic				
Symbole	Code	Nom du code	Diagnostic	Cause
		Emballement (DataTrak uniquement)	La pompe fonctionne plus rapidement que la limite d'emballement définie.	<ul style="list-style-type: none"> Augmentation de la pression d'air. Augmentation de la sortie de fluide. Alimentation en liquide épuisée.
	E-1	Augmentation brusque de débit	Fuite pendant la course ascendante.	Vanne ou joints de piston usés.
	E-2	Diminution brusque du débit	Fuite pendant la course descendante.	Vanne d'entrée usée.
	E-3	Pile faible	La tension de la pile est trop faible pour pouvoir arrêter un emballement.	Pile faible. Remplacer la pile; voir page 24.
	E-4	Composant d'entretien 1 (groupes avec protection contre l'emballement uniquement)	Problème pour arrêter un emballement.	<ul style="list-style-type: none"> Solénoïde endommagé. Tiroir de vanne endommagé. La protection d'emballement (RT, FIG. 8) peut être activée avec une pompe non équipée d'un solénoïde d'emballement. Passez à l'écran de configuration et désactivez la protection contre l'emballement.
	E-4	Déconnexion de l'électrovanne (groupes avec protection contre l'emballement uniquement)	<p>L'électrovanne est déconnectée.</p> <p>L'électrovanne n'engage pas le réservoir intégré du piston (112).</p>	<ul style="list-style-type: none"> Solénoïde débranché. Câbles d'électrovanne endommagés. Le support et l'électrovanne ne sont pas serrés contre le boîtier de la vanne d'air.
	E-5	Composant d'entretien 2	Problème pour capter les mouvements de la vanne.	<ul style="list-style-type: none"> Capteurs débranchés. Capteurs mal montés. Capteurs endommagés. Tiroir de vanne endommagé.
	E-6	Fusible grillé	Le fusible est grillé. Remplacez le fusible ; consultez la page 24.	<ul style="list-style-type: none"> Électrovanne défectueuse ou câblage de l'électrovanne endommagé. Températures extrêmes (au-dessus de 60°C [140°F]). La protection d'emballement (RT, FIG. 8) peut être activée avec une pompe non équipée d'un solénoïde d'emballement. Passez à l'écran de configuration et désactivez la protection contre l'emballement.

Remplacer la pile ou le fusible du DataTrak



La batterie et le fusible doivent être remplacés dans une zone non dangereuse.

Utilisez uniquement les batteries de recharge approuvées suivantes. L'utilisation d'une batterie non approuvée annule la garantie de Graco ainsi que les approbations de FM et d'Ex.

- Ultralife lithium n° U9VL
- Duracell alkaline n° MN1604
- Energizer alkaline n° 522
- Varta alkaline n° 4922

N'utilisez que les fusibles de recharge approuvés par Graco. Commandez la pièce 24C580.

4. Retirez les deux vis de l'arrière du module afin d'avoir accès à la batterie.
5. Déconnectez la batterie usagée et remplacez-la par une batterie approuvée. Consultez la section FIG. 12. Les batteries homologuées incluent les batteries Energizer alkaline n° 522, Varta alkaline n° 4922, Ultralife lithium n° U9VL et Duracell alkaline n° MN1604.

Remplacement du fusible

1. Retirez la vis, la bande métallique et le support en plastique.
2. Retirez le fusible de la carte.
3. Remplacez par un fusible neuf.

Remplacement de la pile

1. Dévissez le câble de l'arrière de l'ensemble de commutateurs à lame. Consultez la section FIG. 10.
2. Retirez le câble des deux clips de câble.

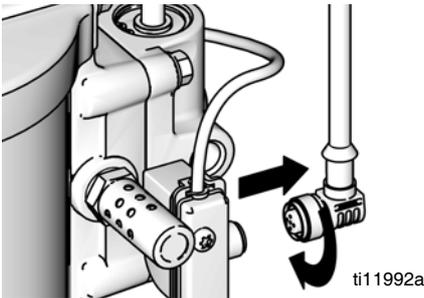


FIG. 10. Débranchez le DataTrak

3. Retirez le module DataTrak du support. Consultez la section FIG. 11. Mettez le module et le câble qui lui est attaché dans un endroit sûr.

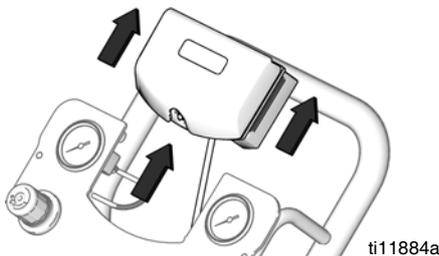


FIG. 11. Retrait du DataTrak

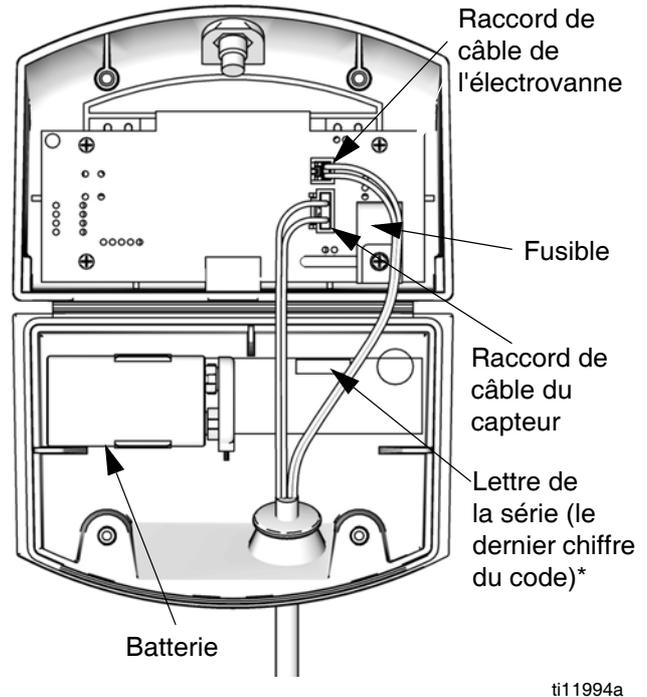


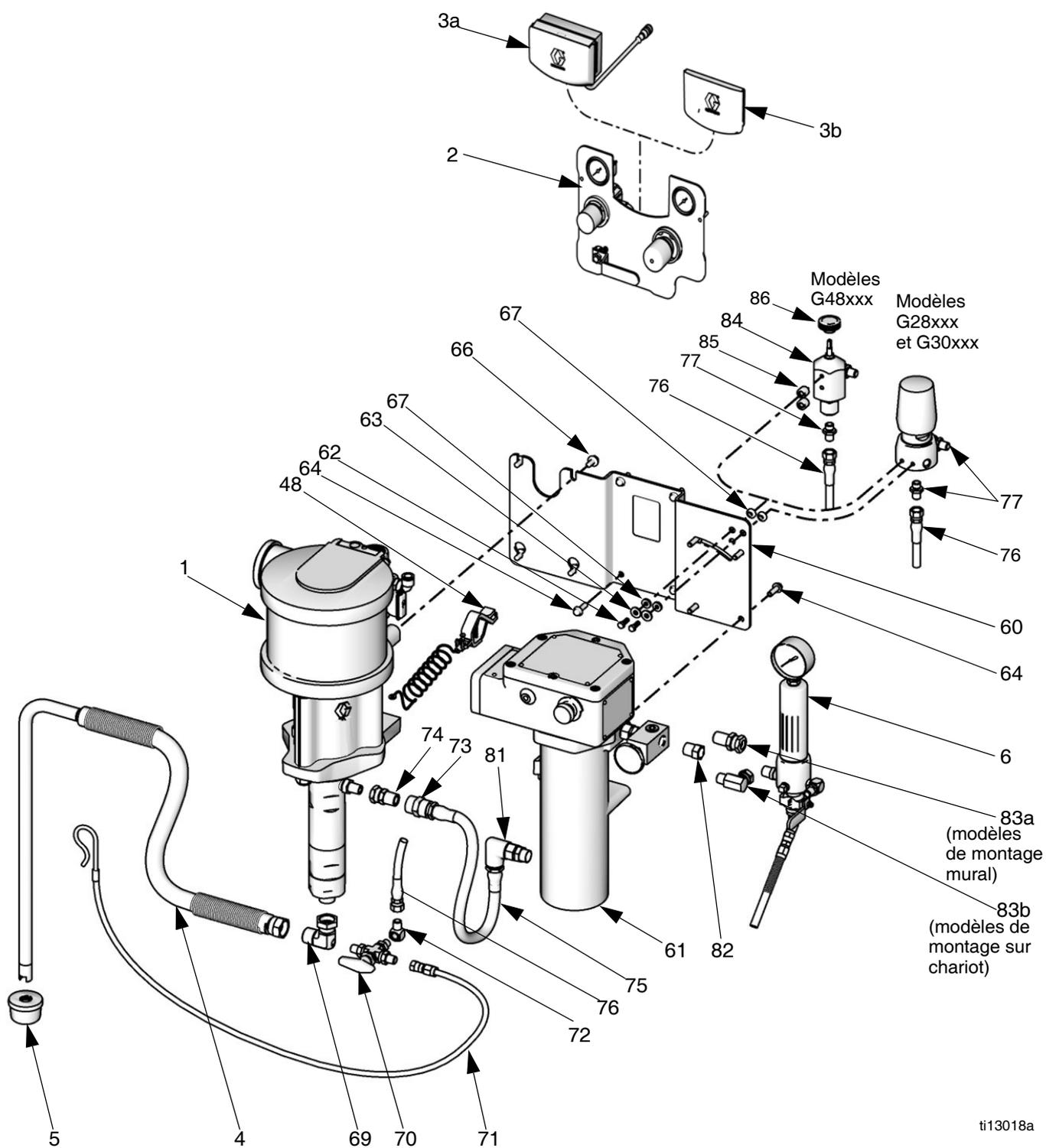
FIG. 12. Emplacement de la pile et du fusible du DataTrak

*La fig. 12 montre l'emplacement du sélecteur de modèles.

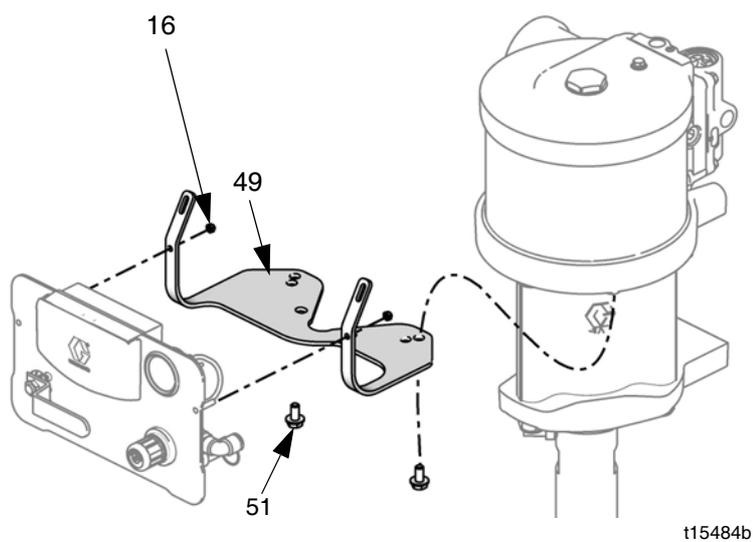
Fusibles homologués		
Référence DataTrak	Série*	Fusible requis
289822	A ou B	24C580
	C et versions ultérieures	24V216
Toutes les autres références	A	24C580
	B et versions ultérieures	24V216

Pièces

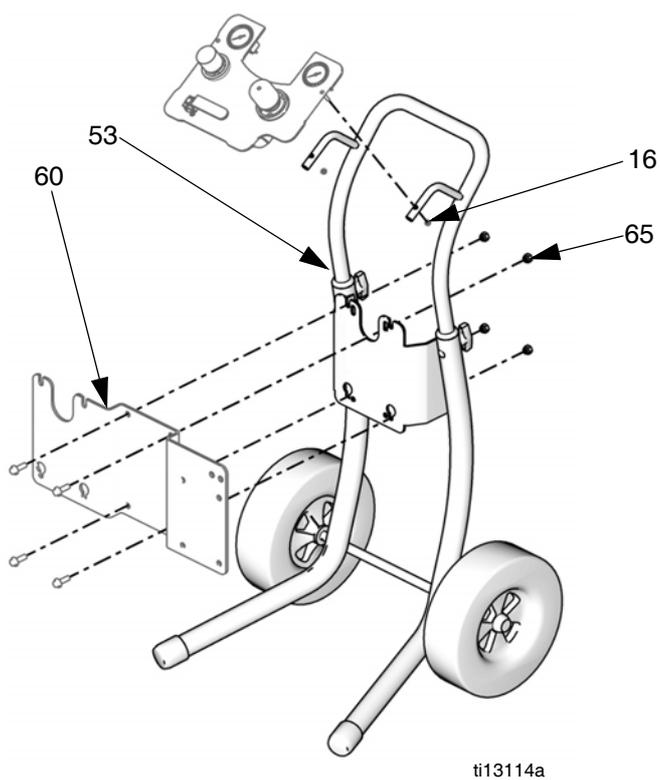
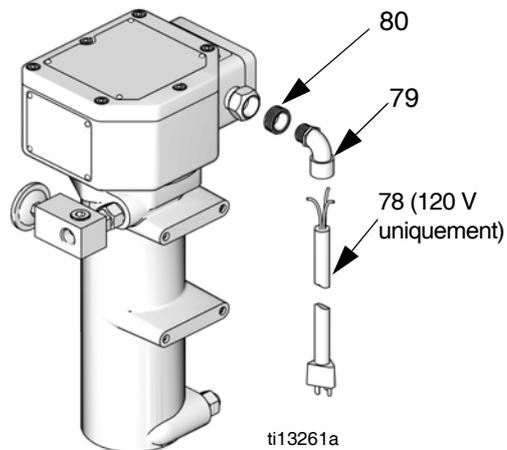
Les pièces varient selon le modèle. Voir la Liste des pièces, pages 27 à 30.



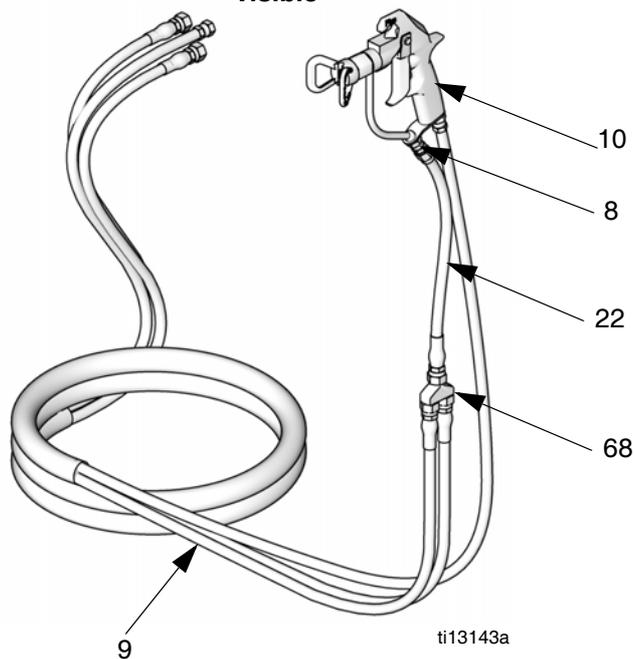
ti13018a



Pièces de cordon électrique sur site non dangereux (montage sur chariot de 120 V uniquement)



Pistolet G40 visible



Modèles G28xxx

N° de réf.	N° de réf.	Description	Qté.
1	W28EAS W28EBS	ENSEMBLE DE POMPE M18LN0 x LW125A M18LT0 x LW125A	1
2	24A583 24A581	PANNEAU, commandes pneumatiques pompe uniquement, <i>cf. page 33</i> Pompe et pistolet, <i>voir page 32</i>	1
3a	24A576	DATATRAK, ensemble, <i>consultez le manuel 313541.</i>	1
3b	-----	INSERT, panneau (compris dans la pièce 2)	1
4	256422	TUYAU, d'aspiration, assemblage (inclut la pièce 5)	1
5	-----	CRÉPINE, aspiration (comprise dans la pièce 4)	1
6	239300	FILTRE, liquide, sst, <i>consultez le manuel 307273</i>	1
8	189018	RACCORD TOURNANT, tuyau de liquide (groupes avec pistolet AA)	1
9	239342 239311	FAISCEAU DE TUYAUX Groupes avec pistolet XTR Groupes avec pistolet G40	1
10	XTR501 24C855	PISTOLET XTR 5 G40	1
11	AAM413	BUSE DE PISTOLET (pas visible, groupes avec pistolet G40)	1
12	AAMxxx	OPTION DE BUSE (pas visible, groupes avec pistolet G40)	1
16	-----	ÉCROU, verrouillage, M5 x 0,08 (compris dans la pièce 49)	2
22	239069	TUYAU, liquide, souple, 0,6 m (2 pi.)	1
32	-----	COUVERCLE, manomètre, pas visible, 12 par feuille (voir page 32) pour IE groupe de 5 feuilles)	1
48	238909	FIL DE TERRE, pompe	1
49	24E883	KIT DE MONTAGE DES COMMANDES PNEUMATIQUES, montage mural, (comprend les références 16 et 51)	1
51	-----	VIS, tête hex, M8 x 16 mm (comprise dans la pièce 49)	2
53	256427	KIT DE MONTAGE SUR CHARIOT, <i>consultez la page 31</i> (modèles GxxCxx uniquement)	1
54	24A578	KIT DE MONTAGE MURAL, <i>consultez la page 31</i> (modèles GxxWxx uniquement)	1
60	24A590	SUPPORT, chauffé, kit, comprend les références 64, 65 et 66)	1
61	245848 245863	CHAUFFAGE, liquide, 120 V, <i>voir le manuel 309524</i> 240 V, <i>voir manuel 309524</i>	1
62	100022	VIS, à tête hex., 1/4-20 x 19 mm (3/4 po.)	2
63	100527	RONDELLE, 6,35 mm (1/4 po.)	2
64	-----	VIS, M8 x 25	8
65	-----	ÉCROU	4

N° de réf.	N° de réf.	Description	Qté.
66	-----	VIS, M8 x 1,25	4
67	167002	ISOLATEUR, thermique	4
68	239864	COLLECTEUR, recirculation, 1/4 npsm	1
69	15V521	RACCORD UNION, raccord tournant	1
70	113834	VANNE À BILLE, 3 voies, 1/4 ptn(m), sst	1
71	239062	TUYAU, purge, nylon, raccords sst, DI 6 mm (1/4 po.) ; 1/4 npsm(f)	1
72	166866	COUDE, 1/4 npt (m x f), sst	2
73	117627	RACCORD, manchon de raccordement	1
74	114190	RACCORD UNION, raccord tournant	1
75	239153	TUYAU, liquide, nylon, raccords sst ; DI 13 mm (1/2 po.), 1/2 ptn (mbe), 0,5 m (19,5 po.) de long	1
76	239108	TUYAU, liquide, recirculation	1
77	166846	ADAPTATEUR, 1/4-18 npsm x 1/4-18 ptn	3
78	15W730	CORDON, électrique (groupes 120 V montés sur chariot uniquement)	1
79	112408	DOUILLE DE DÉTENTE, 90° (groupes 120 V montés sur chariot uniquement)	1
80	107219 185065	DOUILLE À utiliser avec le cordon fourni (groupes 120 V montés sur chariot uniquement), 3/4 ptn(m) x 1/2 nptf Fournie avec chauffage pour les applications sur canalisations	1
81	113934	RACCORD UNION, raccord tournant, entrée de chauffage, 90°, sst, 1/2 ptn(fbe)	1
82	502265	DOUILLE, réducteur, tuyau	1
83a	235207	RACCORD UNION, raccord tournant, sst, 3/8 ptn(m) x 3/8 npsm(f), groupes à montage mural uniquement	1
83b	207123	RACCORD UNION, raccord tournant, 90°, groupes à montage sur chariot uniquement	1
84	238926	RÉGULATEUR, pression constante, sst, <i>consultez le manuel 306860</i>	1

----- Ne peut être vendu séparément.

REMARQUE : des étiquettes, éléments de signalisation, plaquettes et cartes d'avertissement de rechange sont disponibles gratuitement.

Modèles G30xxx

N° de réf.	N° de réf.	Description	Qté.
1	W30CAS W30CBS	ENSEMBLE DE POMPE M12LNO x LW075A M12LTO x LW075A	1
2	24A583 24A581	PANNEAU, commandes pneumatiques (comprend 3b, 42, et 43) pompe uniquement, <i>cf. page 33</i> Pompe et pistolet, <i>voir page 32</i>	1
3a	24A576	DATATRAK, ensemble, <i>consultez le manuel 313541</i>	1
3b	-----	INSERT, panneau (compris dans la pièce 2)	1
4	256423	TUYAU, d'aspiration, assemblage (inclut la pièce 5)	1
5	-----	CRÉPINE, aspiration (comprise dans la pièce 4)	1
6	239300	FILTRE, liquide, sst, <i>consultez le manuel 307273</i>	1
8	189018	RACCORD TOURNANT, tuyau de liquide (groupes avec pistolet AA)	1
9	239342 239311	FAISCEAU DE TUYAUX Groupes avec pistolet XTR Groupes avec pistolet G40	1
10	XTR501 24C855	PISTOLET XTR 5 G40	1
11	AAM413	BUSE DE PISTOLET (pas visible, groupes avec pistolet G40)	1
12	AAMxxx	OPTION DE BUSE (pas visible, groupes avec pistolet G40)	1
16	-----	ÉCROU, verrouillage, M5 x 0,08 (compris dans la pièce 49)	2
22	239069	TUYAU, liquide, souple, 0,6 m (2 pi.)	1
32	-----	COUVERCLE, manomètre, pas visible, 12 par feuille (voir page 32) pour IE groupe de 5 feuilles)	1
48	238909	FIL DE TERRE, pompe	1
49	24E883	KIT DE MONTAGE DES COMMANDES PNEUMATIQUES, montage mural, (comprend les références 16 et 51)	1
51	-----	VIS, tête hex, M8 x 16 mm (comprise dans la pièce 49)	2
53	256427	KIT DE MONTAGE SUR CHARIOT, <i>consultez la page 31</i> (modèles GxxCxx uniquement)	1
54	24A578	KIT DE MONTAGE MURAL, <i>consultez la page 31</i> (modèles GxxWxx uniquement)	1
60	24A590	SUPPORT, chauffé, kit, comprend les références 64, 65 et 66)	1
61	245848 245863	CHAUFFAGE, liquide, 120 V, <i>voir le manuel 309524</i> 240 V, <i>voir manuel 309524</i>	1
62	100022	VIS, à tête hex., 1/4-20 x 19 mm (3/4 po.)	2
63	100527	RONDELLE, 6,35 mm (1/4 po.)	2
64	-----	VIS, M8 x 25	8

N° de réf.	N° de réf.	Description	Qté.
65	-----	ÉCROU	4
66	-----	VIS, M8 x 1,25	4
67	167002	ISOLATEUR, thermique	4
68	239864	COLLECTEUR, recirculation, 1/4 npsm	1
69	15V522	RACCORD UNION, raccord tournant	1
70	113834	VANNE À BILLE, 3 voies, 1/4 ptn(m), sst	1
71	239062	TUYAU, purge, nylon, raccords sst, DI 6 mm (1/4 po.) ; 1/4 npsm(f)	1
72	166866	COUDE, 1/4 npt (m x f), sst	2
73	117627	RACCORD, manchon de raccordement	1
74	236892	RACCORD UNION, raccord tournant	1
75	239153	TUYAU, liquide, nylon, raccords sst ; DI 13 mm (1/2 po.), 1/2 ptn (mbe), 0,5 m (19,5 po.) de long	1
76	239108	TUYAU, liquide, recirculation	1
77	166846	ADAPTATEUR, 1/4-18 npsm x 1/4-18 ptn	3
78	15W730	CORDON, électrique (groupes 120 V montés sur chariot uniquement)	1
79	112408	DOUILLE DE DÉTENTE, 90° (groupes 120 V montés sur chariot uniquement)	1
80	107219 185065	DOUILLE À utiliser avec le cordon fourni (groupes 120 V montés sur chariot uniquement), 3/4 ptn(m) x 1/2 nptf Fournie avec chauffage pour les applications sur canalisations	1
81	113934	RACCORD UNION, raccord tournant, entrée de chauffage, 90°, sst, 1/2 ptn(fbe)	1
82	502265	DOUILLE, réducteur, tuyau	1
83a	235207	RACCORD UNION, raccord tournant, sst, 3/8 ptn(m) x 3/8 npsm(f), groupes à montage mural uniquement	1
83b	207123	RACCORD UNION, raccord tournant, 90°, groupes à montage sur chariot uniquement	1
84	238926	RÉGULATEUR, pression constante, sst, <i>consultez le manuel 306860</i>	1

----- Ne peut être vendu séparément.

REMARQUE : des étiquettes, éléments de signalisation, plaquettes et cartes d'avertissement de rechange sont disponibles gratuitement.

Modèles G36Cxx

N° de réf.	N° de réf.	Description	Qté.
1	26C180	ENSEMBLE DE POMPE M18LNO x LW100A	1
2	24A583	PANNEAU, commandes pneumatiques (comprend 3b, 42, et 43) pompe uniquement, <i>cf. page 33</i>	1
3b	-----	INSERT, panneau (compris dans la pièce 2)	1
4	255872	TUYAU, d'aspiration, assemblage (inclut la pièce 5)	1
5	-----	CRÉPINE, aspiration (comprise dans la pièce 4)	1
6	239300	FILTRE, liquide, sst, <i>consultez le manuel 307273</i>	1
8	189018	RACCORD TOURNANT, tuyau de liquide (groupes avec pistolet AA)	1
9	239342	FAISCEAU DE TUYAUX Groupes avec pistolet XTR	1
10	XTR501	PISTOLET XTR 5	1
16	-----	ÉCROU, verrouillage, M5 x 0,08 (compris dans la pièce 49)	2
22	239069	TUYAU, liquide, souple, 0,6 m (2 pi.)	1
32	-----	COUVERCLE, manomètre, pas visible, 12 par feuille (voir page 32) pour IE groupe de 5 feuilles)	1
48	238909	FIL DE TERRE, pompe	1
53	256427	KIT DE MONTAGE SUR CHARIOT, <i>consultez la page 31</i> (modèles GxxCxx uniquement)	1
60	24A590	SUPPORT, chauffé, kit, comprend les références 64, 65 et 66)	1
61	245848	CHAUFFAGE, liquide, 120 V, <i>voir le manuel 309524</i>	1
62	100022	VIS, à tête hex., 1/4-20 x 19 mm (3/4 po.)	2
63	100527	RONDELLE, 6,35 mm (1/4 po.)	2
64	-----	VIS, M8 x 25	8
65	-----	ÉCROU	4
66	-----	VIS, M8 x 1,25	4
67	167002	ISOLATEUR, thermique	4
68	239864	COLLECTEUR, recirculation, 1/4 npsm	1
69	15V522	RACCORD UNION, raccord tournant	1
70	113834	VANNE À BILLE, 3 voies, 1/4 ptn(m), sst	1
71	239062	TUYAU, purge, nylon, raccords sst, DI 6 mm (1/4 po.) ; 1/4 npsm(f)	1
72	114594	COUDE, 1/4 npt (m x f), sst	2
73	117627	RACCORD, manchon de raccordement	1
74	236892	RACCORD UNION, raccord tournant	1
75	239153	TUYAU, liquide, nylon, raccords sst ; DI 13 mm (1/2 po.), 1/2 ptn (mbe), 0,5 m (19,5 po.) de long	1
76	239108	TUYAU, liquide, recirculation	1
77	112494	ADAPTATEUR, 1/4-18 npsm x 1/4-18 ptn	3
78	15W730	CORDON, électrique (groupes 120 V montés sur chariot uniquement)	1

N° de réf.	N° de réf.	Description	Qté.
79	112408	DOUILLE DE DÉTENTE, 90° (groupes 120 V montés sur chariot uniquement)	1
80	107219	DOUILLE À utiliser avec le cordon fourni (groupes 120 V montés sur chariot uniquement), 3/4 ptn(m) x 1/2 nptf	1
81	113934	RACCORD UNION, raccord tournant, entrée de chauffage, 90°, sst, 1/2 ptn(fbe)	1
82	502265	DOUILLE, réducteur, tuyau	1
83a	235207	RACCORD UNION, raccord tournant, sst, 3/8 ptn(m) x 3/8 npsm(f), groupes à montage mural uniquement	1
83b	207123	RACCORD UNION, raccord tournant, 90°, groupes à montage sur chariot uniquement	1
84	222200	VANNE, contre-pression, inox, <i>voir manuel 307892</i>	1
85	16A619	ENTRETOISE	1
86	114593	BOUTON	1

----- Ne peut être vendu séparément.

REMARQUE : des étiquettes, éléments de signalisation,
plaquettes et cartes d'avertissement de rechange sont
disponibles gratuitement.

Modèles G48Wxx

N° de réf.	N° de réf.	Description	Qté.
1	W48CAS W48CBS	ENSEMBLE DE POMPE M18LNO x LW075A M18LT0 x LW075A	1
2	24A581	PANNEAU, commandes pneumatiques, pompe et pistolet (inclut 3b, 42, et 43 ; voir page 32)	1
3a	24A576	DATATRAK, ensemble, <i>consultez le manuel 313541</i>	1
3b	-----	INSERT, panneau (compris dans la pièce 2)	1
16	-----	ÉCROU, verrouillage, M5 x 0,08 (compris dans la pièce 49)	2
32	-----	COUVERCLE, nanomètre, pas visible, 12 par feuilles (voir page 32) pour la groupe de 5 feuilles	1
48	238909	FIL DE TERRE, pompe	1
49	24E883	KIT DE MONTAGE DES COMMANDES PNEUMATIQUES, montage mural, (comprend les références 16 et 51)	1
51	-----	VIS, tête hex, M8 x 16 mm (comprise dans la pièce 49)	2
54	24A578	KIT DE MONTAGE MURAL, voir page 31	1
60	24A590	SUPPORT, chauffé, kit, comprend les références 64, 65 et 66)	1
61	245848	CHAUFFAGE, liquide, 120 V, voir manuel 309524	1
62	100014	VIS, à tête hex., 1/4-20 x 31 mm (5/1,25 po.)	2

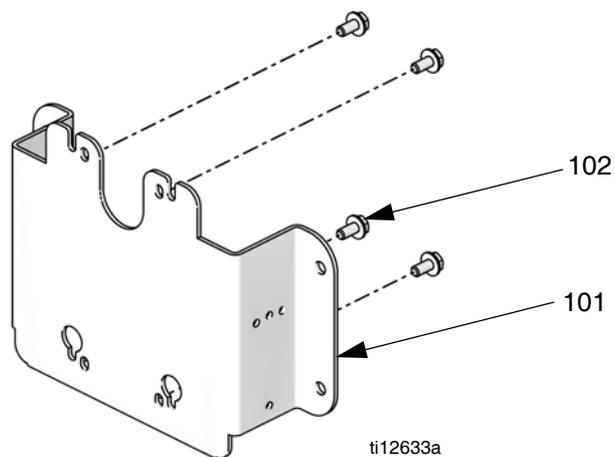
N° de réf.	N° de réf.	Description	Qté.
63	100527	RONDELLE, 6,35 mm (1/4 po.)	2
64	-----	VIS, M8 x 25	8
65	-----	ÉCROU	4
66	-----	VIS, M8 x 1,25	4
67	167002	ISOLATEUR, thermique	4
69	15V522	RACCORD UNION, raccord tournant	1
70	113834	VANNE À BILLE, 3 voies, 1/4 ptn(m), sst	1
71	239062	TUYAU, purge, nylon, raccords sst, DI 6 mm (1/4 po.) ; 1/4 npsm(f)	1
72	166866	COUDE, 1/4 npt (m x f), sst	2
74	236892	RACCORD UNION, raccord tournant	1
75	24C406	TUYAU, de liquide, nylon, raccords sst, DI 13 mm (1/2 po.) 1/2-14 nps(m), longueur 0,9 m (3 pi.)	1
76	239108	TUYAU, liquide, recirculation	1
77	112494	ADAPTATEUR, 3/8-18 nps(m) x 1/4-18 ptn	1
81	114874	RACCORD UNION, raccord tournant, entrée du chauffage, 90°, sst, 1/2-14 nps(m) x 1/2-14 ptn	1
82	502265	DOUILLE, réducteur, tuyau	1
84	222200	VANNE, contre-pression, sst ; voir manuel 307892	1
85	16A619	ENTRETOISE	2
86	114593	BOUTON	1

----- Ne peut être vendu séparément.

REMARQUE : des étiquettes, éléments de signalisation, plaquettes et cartes d'avertissement de rechange sont disponibles gratuitement.

Kits

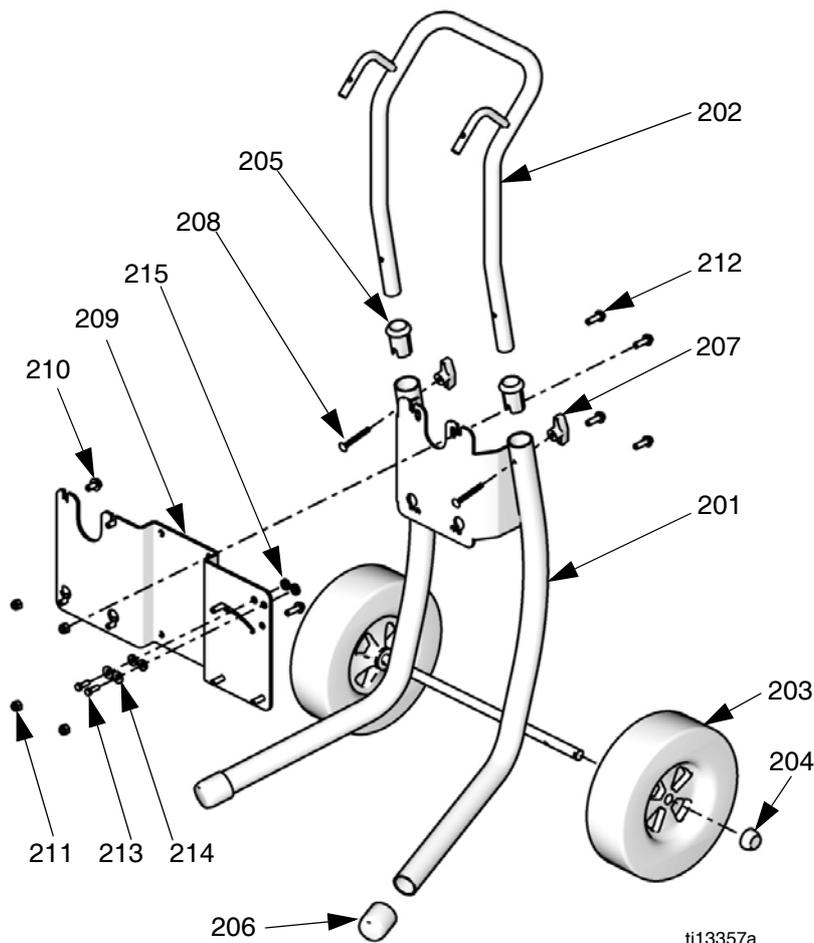
Kit 24A578 de montage mural



Réf.	Description	Qté.
101	MEPLAT MURAL, kit, inclut les vis	1
102	VIS (inclus avec 101)	4

REMARQUE : le kit 24E883 de montage des commandes pneumatiques (section 49, consultez la page 27, 28 ou 30) est également nécessaire pour le montage mural d'un groupe équipé d'un panneau de commandes.

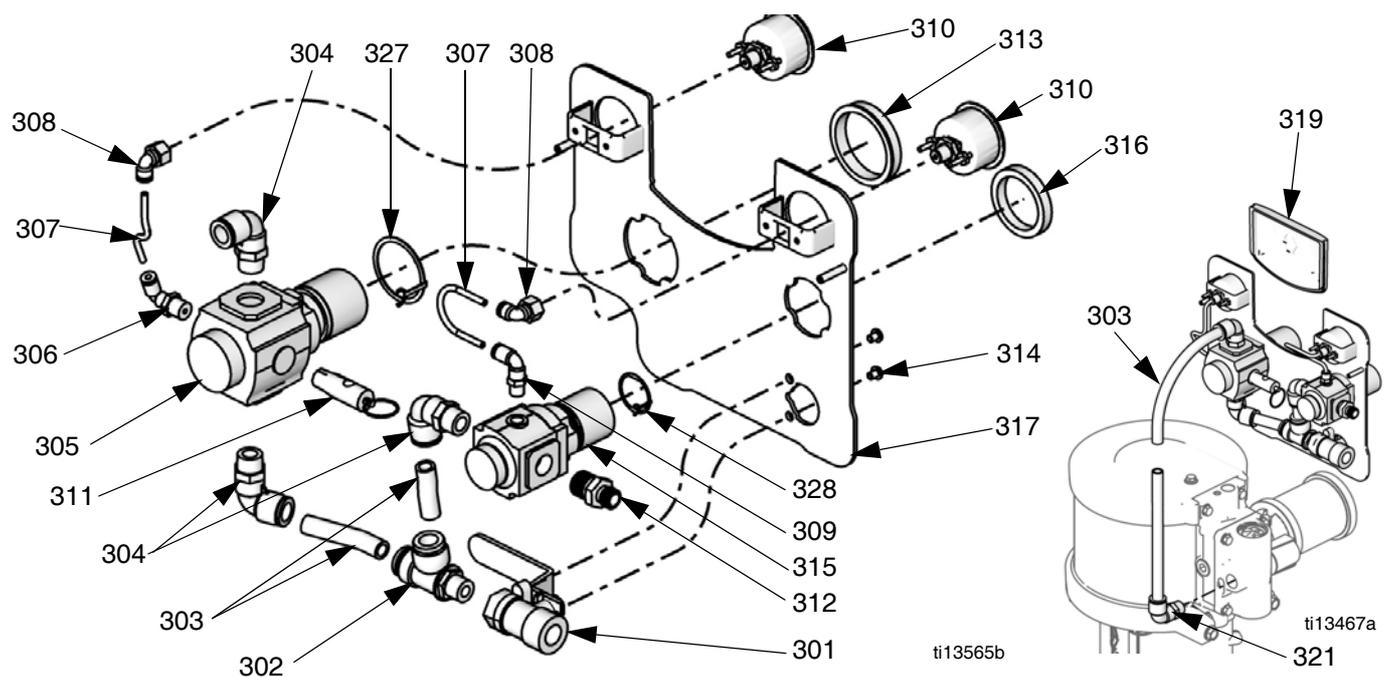
Kit 256427 montage sur chariot chauffant



Réf.	N° de réf.	Description	Qté.
201	----	CHARIOT, châssis	1
202	----	POIGNÉE, chariot	1
203	119451	ROUE, semi-pneumatique	2
204	119452	CAPUCHON, moyeu	2
205	----	MANCHON, poignée de chariot	1
206	15C871	CAPUCHON, pied	2
207	115480	BOUTON, poignée en T	2
208	116630	VIS, de carrosserie	2
209	----	SUPPORT, réchauffeur, chariot	1
210	111799	VIS, capuchon, tête hex.	4
211	104541	ÉCROU, verrou	4
212	115643	VIS à tête hexagonale à collerette	8
213	100022	VIS, capuchon, tête hex.	2
214	100527	RONDELLE, plate	2
215	167002	ISOLATEUR, thermique	4

---- Ne peut être vendu séparément.

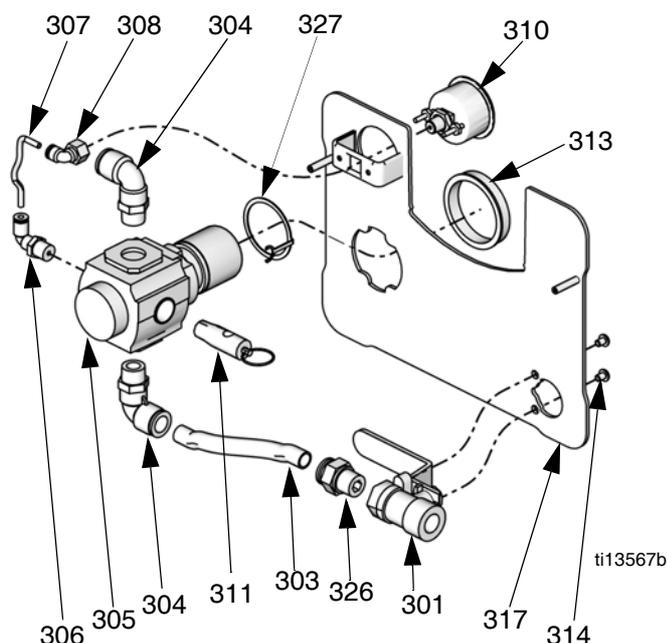
Kit de panneau de commande de la pompe et du pistolet



Kit 24A581

Réf.	Pièce	Description	Qté.
301	114362	VANNE, bille	1
302	15T643	RACCORD TOURNANT, raccord en T, 3/8 ptn(m) x 1/2T	1
303	-----	TUYAU, diamètre ext. 1/2, à couper à la bonne longueur, commander le kit 24D496 de tuyauterie	40 cm
304	121212	COUDE, raccord tournant, 1/2T x 3/8 ptn(m)	3
305	15T536	RÉGULATEUR, air, pompe, 3/8 npt	1
306	-----	COUDE, pivot, 5/32 T x 1/4 npt	1
307	-----	TUYAU, noir, à couper à la bonne longueur, commander le kit 24D496 de tuyauterie	4 po.
308	15T498	PIVOT, 90°, 5/32T x 1/8 npt(f)	2
309	15T866	COUDE, raccord tournant, 5/32T x 1/8 ptn	1
310	15T500	MANOMÈTRE, pression	2
311	113498	VANNE, sûreté	1
312	164672	ADAPTATEUR	1
313	15T538	ÉCROU, régulateur	1
314	114381	VIS, à tête ronde	2
315	15T539	RÉGULATEUR, air, pistolet, 3/8 ptn	1
316	116514	ÉCROU, régulateur	1
317	-----	PANNEAU	1
318	-----	ÉTIQUETTE, panneau (non illustré)	1
319	-----	INSERT	1
320	105332	ÉCROU, verrouillage (non illustré)	2
321	15V204	COUDE, 1/2T x 1/2 npt	1
322	-----	CAPOT, lentille, feuille de 12 autocollants (non illustré), commandez le kit 24A540 contenant 5 feuilles	1
327	16P814	BAGUE, mise à la terre	1
328	16P813	BAGUE, mise à la terre	1

Kit de panneau de commande de la pompe uniquement



Kit 24A583

Réf.	Pièce	Description	Qté.
301	114362	VANNE, bille	1
303	-----	TUYAU, diamètre ext. 1/2, à couper à la bonne longueur, commander le kit 24D496 de tuyauterie	45,72 cm (1,5 pi.)
304	121212	COUDE, raccord tournant, 1/2T x 3/8 ptn(m)	2
305	15T536	RÉGULATEUR, pneumatique, 3/8 npt	1
306	-----	COUDE, pivot, 5/32 T x 1/4 npt	1
307	-----	TUYAU, noir, à couper à la bonne longueur, commander le kit 24D496 de tuyauterie	5 po.
308	15T498	PIVOT, 90°, 5/32T x 1/8 npt(f)	1
310	15T500	MANOMÈTRE, pression	1
311	113498	VANNE, sûreté	1
313	15T538	ÉCROU, régulateur	1
314	114381	VIS, à tête ronde	2
317	-----	PANNEAU	1
318	-----	ÉTIQUETTE, panneau (non illustré)	1
319	-----	TAMPON (consultez l'illustration d'insertion de la page 32)	1
320	105332	ÉCROU, verrouillage (non illustré)	2
321	-----	COUDE, 1/2T x 1/2 npt (consultez l'illustration d'insertion de la page 32)	1
322	-----	CAPOT, lentille, feuille de 12 autocollants (non illustré), commandez le kit 24A540 contenant 5 feuilles	1
326	-----	RACCORD, droit, 1/2T x 3/8 npt(m)	1
327	16P814	BAGUE, mise à la terre	1

DataTrak

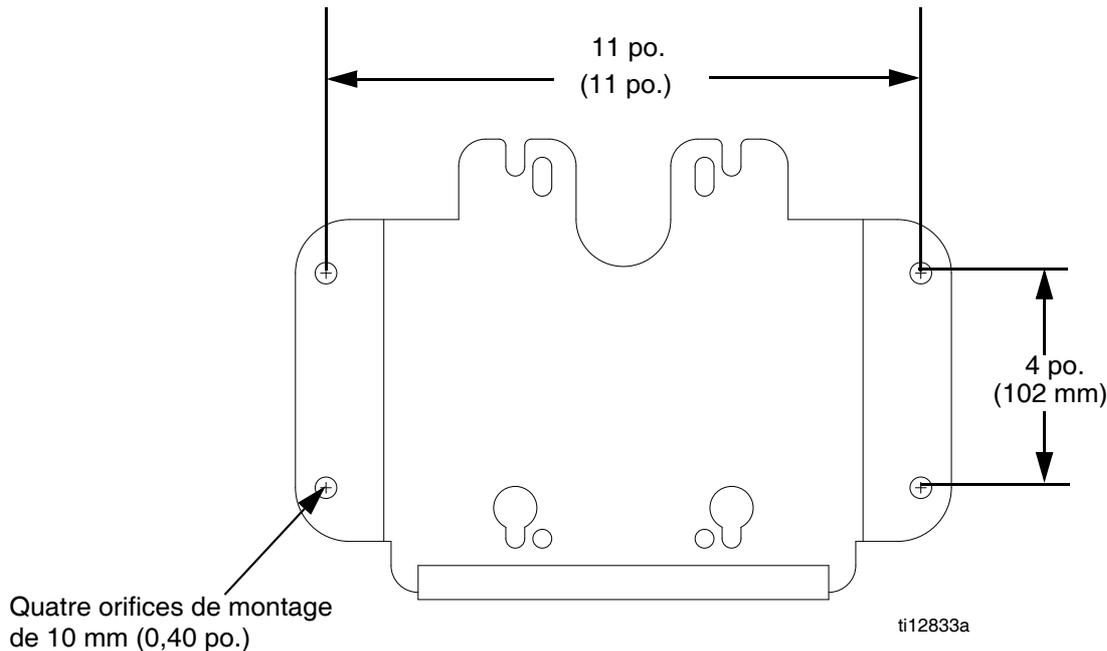
REMARQUE : consultez le manuel du DataTrak, 313541, afin de connaître toutes les références des pièces et informations relatives au kit, y compris le commutateur à lames et l'électrovanne.

Kits de flexibles d'aspiration en PTFE

Pour le pompage de produits acides compatibles avec le PTFE. Comprend un flexible d'aspiration, un pivot et une crépine.

Kit	Description	Mural/sur chariot
24B424	Flexible de 19 mm (3/4 po.), doublé PTFE, avec pivot droit	Mural
24B425	Tuyau de 25,4 mm (1 po.), doublé PTFE, avec raccord tournant droit	Mural

Dimensions de la fixation de support mural



Données techniques

Pression de service de liquide maximale	Voir tableau Modèles à la page 6.
Pression maximale d'entrée d'air de la pompe	7,0 bars (0,7 MPa, 100 psi)
Pression maximale de produit en fonctionnement. .	7,0 bars (0,7 MPa, 100 psi)
Rapport	Voir tableau Modèles à la page 6.
Plage de température de l'air ambiant.	2°C–49°C (35F–120°F)
Température maximum du liquide.	71°C (160°F)
Niveaux sonores	Consultez les caractéristiques techniques mentionnées dans le manuel 312796 du moteur pneumatique.
Pièces en contact avec le produit	Pompe à piston : acier inoxydable, carbure de tungstène avec 6 % de nickel, UHMWPE, PTFE Pistolet pulvérisateur : consultez le manuel 3A0149 (pistolets AA) ou le manuel 312145 (pistolet XTR). Tuyaux de liquide : nylon Ensemble d'aspiration : acier inox, nylon Filtre à liquide : voir le manuel 307273. Chauffage : acier inoxydable Régulateur de pression d'évaporation : voir le manuel 306860. Vanne de contre-pression : voir le manuel 307892. Vanne de vidange : acier inox, nylon

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco n'en sera pas tenu pour responsable, une usure et une détérioration générales ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure à la suite d'une mauvaise installation, d'une mauvaise application ou utilisation, d'une abrasion, d'une corrosion, d'un entretien inapproprié ou incorrect, d'une négligence, d'un accident, d'une modification ou d'une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action faisant appel à la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu responsable de dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de la garniture, de la performance, ou l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autrement.

À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour connaître le distributeur le plus proche de chez vous.

Téléphone : 612 623-6921 ou numéro vert : 1 800 328-0211 Fax : 612-378-3505

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment et sans préavis.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 313255

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2009, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision R, août 2018